

Politikai  
röpiratok.

172.

1782  
1865 A

**PESTI LLOYD**

**ÉVKÖNYVE**

1865-re.

5.

**Jahrbuch**

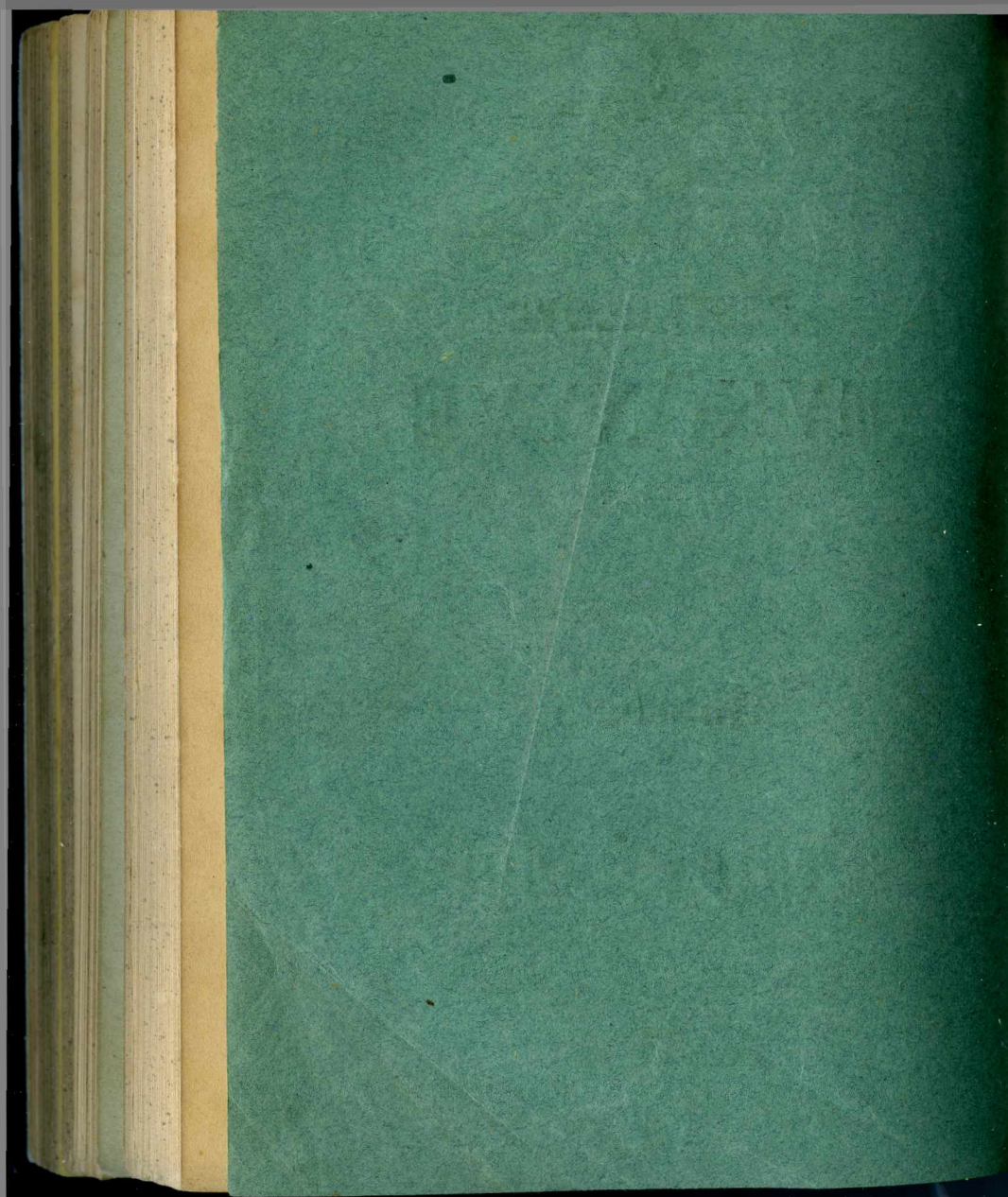
des

**Pester Lloyd**

für

1865.





PESTI IRYAD

# ÉVAKÖNYVE

1887-1888

BEKÖZELÉS

WEISSKIRCHER KÁROLY

TITKAR



PEST, 1888

KHÖR IS WEIN KÖNYVNYOMDÁJA

DOROTTYA-UTCA 14. SZ.



A

· PESTI LLOYD  
ÉVKÖNYVE

1865-re.

---

SZERKESZTÉ

**WEISSKIRCHER KÁROLY,**  
TITKÁR.



**PEST, 1866.**

**KHÓR ÉS WEIN KÖNYVNYOMDÁJA,**  
DOROTTYA-UTCZA 14. SZ.

**Jahrbuch**

des

**Pester Lloyd**

für 1865.

Redigirt durch

**KARL WEISSKIRCHER,**

Sekretär.



**Pest, 1866.**

Buchdruckerei von Rhör & Wein,  
Dorotheagasse Nr. 14.

616 T52 005 658 10



Jahrbuch

# Neuer Jahrbuch

für 1866.

KARL WEISKIRCHER,

Verleger.



Verlag von Ballegeer & Co. in Wien.  
Korngasse Nr. 11.

# A PESTI LLOYD

## ALAPSZABÁLYAI.

Statuten

des

Pester Lloyd.



A PESTI LLOYD

A PESTI LLOYD

ALAPSZABÁLYAI.



1 §. A pesti Lloyd oly társaság, melynek célja Pesten, mint Magyarország legfontosabb kereskedési helyén, központot állítani fel, a kereskedelmi forgalom számára.

Feladata leendő: a kereskedés- s ipar-szorgalom emelése, élénkítése s terjesztésére, valamint azoknak a természetshelyi viszonylataira lehetőség szerint hatni, emelkedésüket közvetlenül vagy közvetve előmozdítani.

2. §. Ezen célnak megfelelően, a pesti Lloyd:

a) Társas, gyakori viszónos találkozás által alkalmat nyújtand célszerű kereskedelmi, mező-gazdasági vagy ipar-vállalatok indítására;

b) Mint közvetítője a kereskedelmi érdekeknek Magyarországon; összegyűjtendi mindazon szükségletekről tapasztalokat, mik ez ország kereskedelmi forgalmában mutatkoznak;

c) Egy időszaki közlönyt adand ki, melynek lényeges irányzata kereskedelmi s államgazdasági érdekeket foglalván magában egyszersmind hivatalos s magánhirdetéseket is tartalmazand,

## Statuten

# Pester Lloyd.

§. 1. Der Pester Lloyd ist eine Gesellschaft, die den Zweck hat, in Pest, als dem wichtigsten Handelsplatze Ungarns, einen Centralpunkt für den kommerziellen Verkehr herzustellen.

Ihre Aufgabe wird sein, auf die Hebung, Belebung und Erweiterung des Handels, des Gewerbesleißes und die Beziehungen derselben zu der Produktion nach Möglichkeit zu wirken, und deren Aufschwung direkt oder indirekt zu fördern.

§. 2. Um diesem Zwecke zu entsprechen, wird der Pester Lloyd:

a) Durch gesellige, öftere wechselseitige Begegnung die Gelegenheit geben, zweckdienliche Handels-, landwirthschaftliche, oder gewerbliche Unternehmungen anzuregen;

b) Als ein Organ der Handels-Interessen in Ungarn, alle Wahrnehmungen jener Bedürfnisse sammeln, welche sich im kommerziellen Verkehre dieses Landes herausstellen;

c) Ein zeitschriftliches Organ herausgeben, dessen wesentliche Tendenz die Handels- und staatsökonomischen Interessen umfassen und zugleich amtliche Erlässe und Privat-Annoucen enthalten soll;



d) Statistikai adatokat szedend a kereskedés különféle ágazataiban; — végre

e) Társas élvezmények szaporítása által ezen célpontokat előmozdítandja s gyámolítandja.

3. §. Az egyszer fölszerelt s kibutorozott helyiség, s annak egyéb szükségletei a jelenlegi tagok, (alapidók), s jövőre belépendő részvényesek évi járulékaival által fognak föntartatni s fődöztetni.

4. §. A pesti Lloyd tagja lehet minden illendő magaviseletű s feddhetlen jellemű férfi.

Azon tagok, kik az alapszabályok jóváhagyásáig aláírtak, többé semmi kérdés alá nem jöhetnek.

Egy újabb tag fölvételére megkivántatik, hogy az egy választmányi ülésben a jelenlevő választmányi tagok golyó általi szavazás útján eszközözendő abszolút szótöbbségét megnyerje.

5. §. Az aláírással, illetőleg felvétellel együtt azon jogérvényes kötelezettség vállaltatik el, miszerint az aláírott, mint a társaság tagja, 3 egymásután következő évig mindenben magát annak szabályai alá rendelendi, az egyszer mindenkorra fizetendő bejegyzési díjon kívül, a közgyűlésileg határozandó évenkénti járulékot még azon esetre is fizetendi, ha mindjárt időközben kilépését is bejelentené.

Csak halál esetében s önkénytelen kilépéskor szűnik meg a továbbfizetési kötelezettség.

fi. §. Minden harmadik esztendővel a társulati tagok számára egy nj évsorozat veszi kezdetét; ez évsorozat első félévi járulék befizetésével, azon jogérvényes kötelezettség vállaltatik el: mi-

d) Statistische Daten im Bereiche der verschiedenen Branchen des Handels aufnehmen; endlich

e) Durch Vermehrung geselliger Annehmlichkeiten diese Zielpunkte fördern und unterstützen.

§. Die einmal hergestellte und eingerichtete Lokalität und deren anderweitigen Bedürfnisse werden durch Jahresbeiträge der dermaligen Mitglieder (Gründer) und der künftig eintretenden Theilnehmer erhalten und bestritten.

§. 4. Mitglied des Pester Lloyd kann jeder Mann von anständigem und unbescholtenem Betragen sein.

Ueber jene Mitglieder, welche bis zur Ratifizirung der Statuten unterzeichnet haben, hat keine Frage mehr zu entstehen.

Zur Aufnahme eines neuen Mitgliedes ist erforderlich, daß dasselbe in einer Ausschüßigung, die durch Ballotage zu ermittelnde absolute Stimmenmehrheit der anwesenden Ausschüßmitglieder erhalte.

§. 5. Mit der Subskription, beziehungsweise Aufnahme wird die rechtsgiltige Verpflichtung übernommen, durch drei nacheinander folgende Jahre als Mitglied der Gesellschaft sich den Statuten derselben in Allem zu fügen, und außer der ein- für allemal zu leistenden Einschreibgebühr den von der Generalversammlung zu bestimmenden jährlichen Betrag selbst in dem Falle zu bezahlen, wenn es auch mitlerweile seinen Austritt anzeigt.

Nur bei einem Sterbefalle und bei einem unfreiwilligen Austritte hört die Verpflichtung der Fortbezahlung auf.

§. 6. Von je 3 zu 3 Jahren beginnt ein neuer Zyklus für die Mitglieder der Gesellschaft; mit der Zahlung des Betrages für das erste Semester eines dreijährigen Zyklus wird die rechtsgiltige Verpflichtung ein-



szerint a befizető az 5. §. értelmében három következő esztendőre a társaság tagjai közé tartozandó, és az időközbeni járulékokat pontosan befizetendő. Az olyan három évi sorozatnak kezdete különben a tagok számára kiadandó beléptijegyeken világosan legyen látható.

7. §. Idegeneknek, a pesti Lloyd egy állandó tagjának ajánlatára, egyszer mindenkorra 8 napra szóló szabadjegy adatik, mely esetben a bevezetett úgy, mint a bevezető, neveiket az idegenek könyvébe bejegyzendik.

Idegenkül tekintetnek minden bel- és külföldiek, kik nem budapesti lakosok.

Azon tagok, kik valamely idegent bevezetnek, az általuk ajánlott vendég magaviseleteért a társaságnak felelősek.

8. §. Kinek Pest és Buda városokban állandó lakása nincsen, az a 4. §-ban foglalt határozmányok irányadása mellett, szintén mint állandó tag részt vehet a pesti Lloydban, de havijegyét is válthat, melyért 3 ft. 15 kr. o. é. havonként fizetendő.

9. §. Az Igazgatóság azonban tiszteletbeli jegyeket is osztogat, belátása szerint államhivatalnokok-, tudósok- és művészeknek, kik tehát mint tiszteletbeli tagok további bevezetést nem szükségelnek, — csupán felkérendőek, miszerint magukat, társasági tag további közbejötté nélkül az idegenek könyvébe, mint tiszteletkeli tagok, bejegyezzék.

10. §. A részvételi joga személyi, és senki másra át nem ruházható, — mindenkor csak egy személyre vonatkozik, — pedig a többi — netalan valamely czimzethez tartozó érdekeltekre.

gegangen, der Gesellschaft im Sinne des §. 5. weitere drei Jahre als Mitglied anzugehören, und die während dieser Zeit entfallenden Beiträge pünktlich zu entrichten. Der Beginn eines solchen dreijährigen Zyklus ist übrigens an den, den Mitgliedern zu verabsolgendenden Eintrittskarten immer genau ersichtlich zu machen.

§. 7. Fremden wird auf Empfehlung eines permanenten Mitgliedes des Pester Lloyd eine Freikarte ein für allemal auf 8 Tage gegeben, in welchem Falle der Eingeführte so wie der Einführende ihre Namensfertigung in das Fremdenbuch einzutragen haben.

Für Fremde werden alle In- und Ausländer, welche nicht in Pest-Ofen ansässig sind, angesehen.

Diejenigen Mitglieder, welche einen Fremden einführen, sind für das Betragen des von ihnen empfohlenen Gastes der Gesellschaft verantwortlich.

§. 8. Wer in den Städten Pest und Ofen kein fixes Domizil hat, kann nach Maßgabe der im §. 4. enthaltenen Bestimmungen gleichfalls als permanentes Mitglied an dem Pester Lloyd theilnehmen; — er kann aber auch eine Monatkarte lösen, für welche 3 fl. 15 fr. ö. W. monatlich zu bezahlen ist.

§. 9. Die Direktion vertheilt aber auch Ehrenkarten nach ihrem Ermessen an Staatsbeamte, Gelehrte und Künstler, welche sohin als Ehrengäste der anderweitigen Einführung nicht bedürfen, nur sind diese Ehrengäste anzugehen, sich ohne weitere Dazwischenkunft eines Gesellschaftsmitgliedes in das Fremdenbuch als Ehrengäste einzuschreiben.

§. 10. Das Recht der Theilnahme ist ein persönliches, und kann auf Niemand Andern übertragen werden, und bezieht sich immer nur auf Eine Person, nicht aber auf die übrigen, einer Firma etwa zugehörenden Interessenten.



11. §. Választmányi tag indítványára, egyik vagy másik tagja a társaságnak a választmány által kizáratható, ha a választmányi ülésben a jelenlevők kéthar mada a mellett szavaz; — egy ilyen ülésben mindazonáltal az elnökön kívül még legalább 12 választmányi tagnak jelen kell lennie. — A választmány nem köteles indokolni hasonló eljárását.

12. §. Az intézet ügyeit az igazgató választmány vezeti, mely is az alább következő 30. §-ban van megjelölve.

13. §. Minden év február havában a társaság rendes közgyűlést tart; tanácskozásának főtárgyai lesznek:

- a) Az elnök jelentése az intézet azon évi működése s kezeltetése fölött.
- b) Indítványok az intézet hatásának kiterjesztése vagy közelebbi meghatározása iránt.
- c) Egy bizottmány kinevezése a számadások átvizsgálására.
- d) Az alapszabályok netalán megkivántató változtatása, a társaság céljának sérelme nélkül, és a helytartóság útján nyerendő legfelsőbó jóváhagyás fentartásával.
- e) Az előjáróság s választmány megválasztása. Az elnök megválasztása absolut szótöbbséggel történik.
- f) Határozás az intézet további főállása fölött, ha netalán ez kérdés alá vétetnék.
- g) Az évenkinti járulék meghatározása.



§. 11. Auf Antrag eines Ausschußmitgliedes kann ein oder das andere Mitglied der Gesellschaft durch den Ausschuß ausgeschlossen werden, wenn in der Ausschußsitzung zwei Drittheile der Anwesenden dafür stimmen; — in einer solchen Sitzung müssen jedoch nebst dem Vorsitzenden noch mindestens 12 Ausschußmitglieder anwesend sein. — Der Ausschuß ist nicht verpflichtet einen Grund für seine diesfällige Verfügung anzugeben.

§. 12. Die Angelegenheiten der Anstalt werden von dem leitenden Ausschusse, der im nachfolgenden §. 30 bezeichnet wird, besorgt.

§. 13. Im Monat Feber eines jeden Jahres tritt die Gesellschaft zu einer ordentlichen Generalversammlung zusammen; die Hauptgegenstände ihrer Verhandlungen sind:

a) Der Bericht des Vorstandes über das Wirken der Anstalt und deren Gebahren im abgewichenen Jahre.

b) Anträge über Erweiterung oder nähere Bestimmung ihrer Wirksamkeit.

c) Bestimmung eines Komites für die Revision der Rechnungen.

d) Etwa nöthige Abänderungen der Statuten, unbeschadet des Zweckes der Gesellschaft und vorbehaltlich der im Wege der Statthalterei einzuholenden Allerhöchsten Genehmigung.

e) Die Wahl der Vorstände und des Ausschusses. Die Wahl des Präsidenten erfolgt durch absolute Stimmenmehrheit.

f) Ueber den Fortbestand der Anstalt zu entscheiden, wenn etwa dieser in Frage gestellt werden sollte.

g) Die Bestimmung des jährlichen Beitrages.

h) A főtitkár fizetésének és alkalmaztatási feltételeinek, nemkülönbén adandó utasításainak megállapítása.

i) Netaláni kölcsön felvétele, mely kizárólag csak az alapszabályokban felemlített társasági célok előmozdítása érdekében történhet. E mellett a visszafizetésnek módja és a források, melyekből a visszafizetés eszközölendő, mindenkor határozottan és világosan kijelölendők.

14. §. Rendkívüli közgyűlések összehívása a választmány belátásától függ.

15. §. Minden közgyűlés, rendes úgy, mint rendkívül, 14 nappal előbb, mint a pesti hivatalos lapok, mind az intézet közlönye által kihirdetendő, s az erről szóló hirdetményben egyszersmind a tanácskozás tárgyai is közzéteendők.

16. §. A határozatok a közgyűlésen úgy, mint a választmányi ülésekben, az elnökválasztást és új tagok fölvételét kivévn, relativ szótöbbséggel hozatnak.

A közgyűlésnek szabályilag történt kihirdetése után, a meg nem jelentek a többséggel szavazók gyanánt fognak tekintetni.

Közgyűlés érvényességére a jelenlevő tagok bizonyos meghatározott száma nem kívántatik.

17. §. Az intézet és annak személyzete fölötti közvetlen fölügyelés egy főtitkárra fog bízati, ki egyszersmind a társaság hirlapjának szerkesztését viendi.

Fizetése s alkalmaztatásának egyéb föltételei a választmány indítványára közgyűlésileg fognak



h) Die Bestimmung des Gehaltes und der Bestallungsbedingnisse des Generalsekretärs und die ihm zu ertheilende Instruktion.

i) Die allfällige Aufnahme von Anlehen, welche ausschließlich nur zur Förderung der in den Statuten ausgesprochenen Zwecke der Gesellschaft erfolgen darf. Auch müssen die Modalitäten der Zurückzahlung und die Quellen, aus welchen diese geleistet werden soll, immer klar und genau bezeichnet werden.

§. 14. Außerordentliche Generalversammlungen zu berufen hängt von dem Ermessen des Ausschusses ab.

§. 15. Alle Generalversammlungen, die ordentlichen sowohl, als die außerordentlichen, müssen 14 Tage früher sowohl durch die Pester Amtsblätter, als auch durch das Journal der Anstalt kundgegeben und in der diesfälligen Kundmachung gleichzeitig die Gegenstände der Verhandlung bezeichnet werden.

§. 16. Die Beschlüsse in der Generalversammlung sowohl, als in den Ausschusssitzungen werden, mit Ausnahme der Wahl des Präsidenten und der Aufnahme neuer Mitglieder, mit relativer Stimmenmehrheit gefaßt.

Nach vorausgegangener gehöriger Ankündigung der Versammlung werden die nicht Erschienenen als der Majorität zustimmend betrachtet.

Zu einer Generalversammlung wird keine bestimmte Anzahl von anwesenden Mitgliedern gefordert.

§. 17. Die unmittelbare Aufsicht über die Anstalt und die dabei bediensteten Personen wird einem Generalsekretär übertragen, der zugleich zur Redaktion des Gesellschaftsjournals geeignet ist.

Der Gehalt desselben und die sonstigen Bedingungen seiner Bestallung werden, auf Antrag des Ausschusses,

megállapíttatni, vagy a körülmények szerint szabályoztatni.

A közgyűlés határozand a főtitkárnak adandó utasítás fölött is.

18. §. A főtitkár kinevezése a választmányt illeti.

19. §. A főtitkár gazdasági előadója a társaságnak; feladata különösen a társaság célját előmozdítani, a kereskedés és ipar hiányaira vonatkozó tapasztalatokat, nemkülönben azoknak a földműveléshez viszonyait fölkeresni, s az orvoslati módokat a választmánynál indítványozni. Ha ezen javaslatokat a választmány helybenhagyja, akkor azok ezen irányzatban az intézet lapja által fejtendő, s az által a kitűzött cél elérése eszközlendő.

20. §. Ezen hirlap kiadásánál az illető törvények és rendelmények szorosán szem előtt tartandók.

21. §. Egyébiránt e lapnak rendeltetése is, mindazon magánhirdetéseket, melyek a kereskedés- s iparra s általában az intézet céljára vonatkoznak, — az elsőket mérsékelt díj mellett — fölvenni.

22. §. Valamint itt a főtitkár kötelességévé tétetik az intézeti cél előmozdításának megfelelő módokat feltalálni s indítványozni: ugyszinte minden társasági tagnak vagy részvevőnek szabadságában áll, tapasztalatait s javaslatait a választmány elébe terjeszteni.

23. §. A 22. §. következtében a titkárhivatalban egy jegyzékkönyvnek folyvást nyitva kell állania. Az ezen könyvbe igtatandó megjegyzések illő módon szerkesztendő, sajátkezűleg aláíran-



von der Generalversammlung definitive bestimmt, oder nach Umständen geregelt.

Die Generalversammlung entscheidet auch über die dem Generalsekretär zu ertheilende Instruktion.

§. 18. Die Ernennung des Generalsekretärs steht dem Ausschusse zu.

§. 10. Der Generalsekretär ist der ökonomische Referent der Gesellschaft; seine Aufgabe ist insbesondere den Zweck der Gesellschaft zu fördern, die Wahrnehmung in Beziehung auf die Gebrechen bei dem Handel und der Industrie, dann deren Beziehung auf die Agrikultur aufzusuchen und die Mittel zur Abhilfe bei dem Ausschusse zu beantragen. Werden diese Anträge von dem Ausschusse gutgeheißen, so sollen selbe in dieser Richtung von dem Journal der Anstalt besprochen und dadurch die Erreichung des vorgesteckten Zieles erstrebt werden.

§. 20. Bei der Herausgabe des Journals sind die betreffenden Gesetze und Anordnungen genau zu beachten.

§. 21. Uebrigens soll dieses Journal auch die Bestimmung haben, alle Annoncen, die auf den Handel und die Industrie und überhaupt auf den Zweck der Anstalt Beziehung haben — erstere gegen mäßigen Entgelt — aufzunehmen.

§. 22. So wie es hier dem Generalsekretär zur Pflicht gemacht wird, die zur Förderung der Anstaltszwecke entsprechenden Mittel aufzufinden und zu beantragen, so steht es auch jedem Gesellschaftsmitgliede oder Theilnehmer frei, seine Wahrnehmungen und Anträge dem Ausschusse vorzutragen.

§. 23. Ein Notizbuch bezüglich des §. 22. muß im Sekretariate stets offen liegen. Die in dieses Buch aufzunehmenden Bemerkungen müssen in einer geeigneten Weise abgefaßt und eigenhändig unterfertigt

dók, és a legközelebbi választmányi ülésben tárgyalás alá veendők.

24. §. A társaság vagyona közös java marad a pesti Lloyd összes tagjainak, s a társaság feloszlása előtt senki sincs feljogosítva, akármely ürrügy alatt ezen vagyoni részét igényleni.

25. §. A könyvek, hirlapok, térképek s egyéb a társaságot illető tárgyak használata, annak helyiségein kívül senkinek meg nem engedtetik.

26. §. A házrendre, és azon út- és módra vonatkozólag, mikép kelljen — az intézeti cél előmozdítása érdekében — a tagok és közönség igényeinek lehető legnagyobb megelőzéssel eleget tenni, — az igazgatóság egy külön szabályzatot adand ki, s azt — a helytartóságtól nyert jóváhagyás után — az egyesület helyiségeiben kitétetendí.

27. §. A közönség nagyobb kényelmére, a pesti Lloyd helyiségeinek egy része azon intézvénynek lesz szentelve, mely Pesten több mint 20 év óta „Kereskedelmi csarnok“ név alatt áll fön; egy másik része a helységeknek azon személyek kizárólagos gyülekezetére tartandó nyitva, kik különösen gabnakereskedéssel foglalkodnak.

28. §. Ha a gabnakereskedők gyülekezése s üzletök oly kiterjedést nyerne, miszerint ezen ügyágra nézve külön szabályok szükségeltetnének, akkor azok a társaság által tárgyalandók s jóváhagyásuk kieszközlendő.

29. §. Az egyleti viszonyból eredő minden vitás kérdések, melyeket netalán a választmány ki nem



werden; was darin vorkommt, muß in der nächsten Ausschußsitzung in Verhandlung kommen.

§. 24. Das Vermögen der Gesellschaft bleibt ein Gemeingut aller Mitglieder des Pester Lloyd; vor Auflösung der Gesellschaft ist Niemand berechtigt, unter welchem Vorwande immer, seinen Antheil an diesem Gemeingute zu beanspruchen.

§. 25. Die Benützung von Büchern, Zeitschriften, Landkarten und anderen der Gesellschaft angehörenden Gegenständen wird außer den Räumlichkeiten derselben Niemanden gestattet.

§. 26. In Beziehung auf die Hausordnung und auf die Art und Weise, wie den Mitgliedern und dem Publikum, zur Beförderung des Gesellschaftszweckes, mit der möglichsten Erleichterung entgegengekommen werden soll, wird von der Direktion ein eigenes Reglement entworfen und nach eingeholter Genehmigung der Statthalterei in den Vereinslokalen aufgelegt werden.

§. 27. Zur größeren Bequemlichkeit des Publikums wird ein Theil der Lokalitäten des Pester Lloyd jener Einrichtung gewidmet, welche zu Pest seit mehr als zwanzig Jahren unter dem Namen „Kaufmannshalle“ besteht; ein anderer Theil der Lokalitäten soll ausschließlich zur Versammlung jener Personen offen gehalten werden, die sich vorzüglich mit Fruchthandel beschäftigen.

§. 28. Sollte die Versammlung der Fruchthändler und das Geschäft derselben eine solche Ausdehnung gewinnen, daß für diesen Geschäftsweig abgesonderte Statuten erforderlich werden, so sollen dieselben von der Gesellschaft berathen und deren Genehmigung erwirkt werden.

§. 29. Alle aus dem Vereinsverhältnisse entsprin-

egyenlíthet, a legközelebbi közgyűlésnek előterjesztendők.

30. §. A társaság kormányát egy választmány veszi át, mely áll egy elnökből, 3 igazgató- és 24 tagból, kiknek összesen a pesti Lloyd tagjainak, s a közgyűlés által választottaknak kell lenni.

31. §. Az elnök a közgyűlésen s a választmányi ülésekben előlül; akadályoztatásakor pedig egyike az igazgatóknak — a választásnál nyert szavazat-többség szerint.

32. §. A választmányi tagok egyharmada évenként kilép, mely aztán a közgyűlés választása által pótoltatik; a kilépett választmányi tagok újra választhatók.

Az elnök s igazgatók 3 évre választatnak.

33. §. A választmány rendszeren havonként legalább egy ülést tart.

34. §. Ugyanaz gondoskodik, miszerint semmi segédeszközben hiány ne legyen, mi a társaság céljának előmozdításához közvetlenül vagy közvetve járulhatna.

35. §. A közgyűlés — nemkülönben a választmányi ülések jegyzőkönyveit a titkár szerkesztendi s az elnök aláírandja; az első valódisága az elnök, titkár s két az egylettől kijelölendő társasági tag aláírásával fog hitelesítettetni; a választmányi ülések jegyzőkönyveit, a választmány legközelebbi ülésén, az elnök s egy választmányi tag aláírása hitelesítetteti.

36. §. Az együletet a választmány képviseli; — a hatóságok s egy harmadik irányában képviseli az elnök, vagy ennek akadályoztatása esetében egyik



genden Streitigkeiten, welche der Ausschuß etwa nicht schlichten könnte, sind der nächsten Generalversammlung vorzulegen.

§. 30. Die Leitung der Gesellschaft übernimmt ein Ausschuß, der aus einem Präsidenten, drei Direktoren und 24 Mitgliedern besteht, welche sämmtlich Mitglieder des Pester-Lloyd sein sollen und durch die Generalversammlung gewählt werden.

§. 31. Der Präsident führt den Vorsitz in der Generalversammlung und in den Ausschußsitzungen; in dessen Verhinderung einer der Direktoren, je nach der in der Wahl sich ergebenden Stimmenmehrheit.

§. 32. Von den Ausschußmitgliedern scheidet jährlich der dritte Theil aus, der sonach durch die Wahl der Generalversammlung ergänzt wird, wobei die ausgeschiedenen Mitglieder wieder gewählt werden können.

Der Präsident und die Direktoren werden auf drei Jahre gewählt.

§. 33. Der Ausschuß hält regelmäßig allmonatlich wenigstens eine Sitzung.

§. 34. Derselbe sorgt dafür, daß es an keinem Hilfsmittel fehle, welches zur Förderung des Zweckes der Gesellschaft direkt oder indirekt beitragen kann.

§. 35. Die Protokolle der Generalversammlung, ebenso auch jene der Ausschußsitzungen wird der Sekretär verfassen und der Vorsitzende unterfertigen, — die Richtigkeit der ersteren wird durch Fertigung des Vorsitzenden, des Sekretärs und zweier von der Gesellschaft zu bestimmenden Gesellschaftsmitglieder beglaubigt; die Protokolle der Ausschußsitzungen werden bei der nächsten Versammlung des Ausschusses durch die Unterfertigung des Vorsitzenden und eines Ausschußmitgliedes bestätigt.

§. 36. Der Verein wird durch den Ausschuß vertreten; den Behörden, und einem Dritten gegenüber

— a 31. §. szerint kijelölt igazgató. Hivatalos és különösen törvényszéki kézbesítéseket a titkár fogad el.

37. §. Az igazgatók egyike, legalább is egy éve, az intézet gazdasági vezetését veendi át. — Ugyanaz a többi két igazgatóval egyetértve felfogadandja s elbocsátandja a szolgálkat, e felől a legközelebbi választmányi ülésnek jelentést teend, továbbá a butorzatra s egyéb holmira gondot viselend, fizetéseket utalványozand stb. stb. A vezetésnek többi ügyeit a választmány saját tagjai közt osztja el. Sürgetős esetekben mindazonáltal a gazdasági igazgató egész 100 pftig rendelkezhetik a rendszeres kiadásokon kívül, a választmány utólagos jóváhagyása mellett.

38. §. Határozott érvényességre rendesen, a 11. §-bani esetet kivéve, az elnökön kívül legalább 6 választmányi tagnak jelenléte szükséges.

39. §. Egyenlő szavazatoknál azon nézet határoz, melyhez az elnök csatlakozik.

40. §. A választmány nincs feljogosítva, közgyűlési helybenhagyás nélkül, bár miféle kölcsönt fölvenni.

41. §. A pénztárkezelést egy választmányi tag látja el díjtalanul, ki egyszersmind a pénznaplót is vezeti, minden munkákban azoonban a fizetéses személyzet által gyamolittatik.

Azok, kik a pénztárt kezelik, az örzött pénzekért egyetemlegesen felelősek, s kötelezvék havonkint számolni, s a számadást a legközelebb következő választmányi ülésben aláíratni.



vertritt ihn der Präsident, im Verhinderungsfalle der nach §. 31. bestimmte Direktor. — Amtliche und insbesondere gerichtliche Zustellungen werden vom Sekretär übernommen.

§. 37. Einer der Direktoren wird mindestens für den Zeitraum eines Jahres die ökonomische Leitung der Anstalt übernehmen; derselbe hat im Einverständnisse mit den beiden andern Direktoren die Diener aufzunehmen und zu entlassen darüber der nächsten Ausschußsitzung Bericht zu geben, ferner für das Mobiliar und die Effekten Sorge zu tragen, Zahlungen anzuweisen etc. etc. Alle übrigen Geschäfte der Leitung vertheilt der Ausschuß unter seine Mitglieder. In dringenden Fällen darf jedoch der ökonomische Direktor bis 100 fl. CM. außer den systemisirten Ausgaben gegen nachträgliche Genehmigung durch den Ausschuß verfügen.

§. 38. Zur Gültigkeit eines Beschlusses ist in der Regel (den Fall des §. 71. ausgenommen) die Anwesenheit von wenigstens 6 Ausschußmitgliedern, außer dem Vorsitzenden, erforderlich.

§. 39. Bei gleichgetheilten Stimmen ist jene Ansicht entscheidend, der sich der Vorsitzende anschließt.

§. 40. Der Ausschuß ist nicht ermächtigt, ohne Genehmigung der Generalversammlung Anlehen, welcher immer Art zu machen.

§. 41. Die Kassenverwaltung besorgt ein Ausschußmitglied unentgeltlich, welches auch das Geldjournal führt, in allen übrigen Arbeiten aber durch das besoldete Personale unterstützt wird.

Jene, welche die Kassa verwalten, sind für die aufbewahrten Gelder zur ungetheilten Hand verantwortlich und verpflichtet, allmonatlich abzuschließen, und den Abschluß in der zunächst folgenden Ausschußsitzung fertigen lassen.

Az évi ssamadás a közgyűlés elé terjesztendő.

42. §. A helyiségekbeni felügyelet, úgyszintén netaláni egyenetlenségek barátságos kiegyenlítése, az igazgatók tisztje; mindazonáltal joga s kötelessége minden választmányi tagnak, netaláni bajokra figyelmeztetni.

43. §. A magas kormánynak törvény szerint jogában áll, az egylet ügykezelésébe betekinteni, az egylet jóváhagyásakor vagy általános rendeletek által előszabott határozmányok megtartása fölött örködni, s az egylet számára ország fejedelmi biztost rendelni, kinek a tartandó rendes és rendkívüli közgyűlések előlegesen bejelentendők, s ki felügyelend, miszerint az egylet az engedélyezett jóváhagyás határain s az elfogadott alapszabályok rendeletein túl ne lépjen.

44. §. Az egylet mindaddig álljon fön, mig ehhez szükséges vagyonnal bir, vagy mig annak feloszlása közgyűlésileg ki nem mondatik. Ezen esetre a közgyűlés egyszersmind elhatározandja, mily módon osztandó el a társasag vagyona, melyhez igényel csak az akkori tagok birnak.



Der Jahresabschluß wird der Generalversammlung vorgelegt.

§. 42. Die Aufsicht in den Lokalitäten, so wie die freundschaftliche Beilegung etwaiger Zwistigkeiten liegt den Direktoren ob; doch hat jedes Ausschußmitglied das Recht und die Verpflichtung, auf etwaige Uebelstände aufmerksam zu machen.

§. 43. Der hohen Staatsverwaltung steht nach dem Gesetze das Recht zu, in die Geschäftsgebarung des Vereines Einsicht zu nehmen, über die Beobachtung der bei Genehmigung des Vereines oder durch allgemeine Vorschriften angeordneten Bestimmungen zu wachen und dem Vereine einen landesfürslichen Kommissär beizugeben, welchem die abzuhaltenden ordentlichen und außerordentlichen Generalversammlungen vorläufig angezeigt werden müssen, und welcher darauf sehen wird, daß der Verein die Grenzen der ihm erteilten Bewilligung und die Bestimmung der genehmigten Statuten nicht überschreite.

§. 44. Der Verein hat so lange zu bestehen, als die Mittel zu seiner Subsistenz vorhanden sind, oder bis seine allfällige Auflösung von der Generalversammlung ausgesprochen wird; — für diesen Fall hat die Generalversammlung zugleich zu bestimmen, auf welche Weise das Eigenthum der Gesellschaft — auf welches nur die damaligen Mitglieder einen Anspruch haben — zu vertheilen kommt.

---

Der Jährliche Gewinn der Gewerkschaften

§ 42. Die Güter in den Kolonien, so wie die fremdschickliche Religion, welcher die meisten der Diktoren ab; nach der hohen Kundmachung des Reichs und die Verfassung, auf welche die Kolonien anzuwenden zu werden.

§ 43. Der hohen Staatsverwaltung steht nach dem Reichs das Recht zu, in die Reichsbedeutung der Provinz einzutreten zu können, über die Bedienung der Kolonien aber durch allgemeine Verfügungen zu werden, in welchen die Provinzen und den Provinzen einen konstitutierten Kommissar beizugeben, welchen die Kolonien zu beauftragen und unparlamentarischen Gewerkschaften vorzuziehen zu nicht werden müssen und welche davon sehr ist, das der Provinz die Provinz der sich erheben lassen und die Verfassung der gewöhnlichen Staaten nicht abweichend.

§ 44. Der Provinz ist so sehr zu versehen, als die Mittel zu ihrer Substanz vorhanden sind, oder die keine künftige Klage von der Gewerkschaften und angestrichen wird; — für diesen Fall hat die Gewerkschaften die Provinz zu bestimmen, auf welche Seite das Gewerkschaft — auf welche Seite die Provinz einen Anspruch haben — zu verfahren kommt.



A pesti Lloyd által alapított  
G A B N A C S A R N O K

A Pesti Lloyd által alapított  
**Gabnacsarnok**  
alapszabályai.

**Statuten**

für die vom Pester Lloyd errichtete

**Kornhalle.**

A pesti Lloyd által alapított  
**G A B N A C S A R N O K**

**alapszabályai.**

**I. Fejezet.**

*A gabnacsarnok czélja s elrendezése.*

1. §

Hogy a mindennemű szemesélet, u. m. gabna, repce, magvak stb. üzleti forgalmába jobb és rendszertibb alakzat hozassék be, a pesti Lloyd itt Pesten egy gabnacsarnokot állít fell, mely belügyeinek saját kezelése mellett, a pesti Lloyd-társulatnak kiegészítő része.

2. §.

Ennek rendeltetése legyen kétféle;

a) A helybeli szükséglet eladása számára a szokásos hetivásári napokon — mindazáltal nem tekintve a külvárosokban tartani szokott hetivásárokat — egy erre sajátkép meghatározott helyiségben. vevőket és eladókat összegyűjteni, hogy ez által ép úgy az eddig uralkodott visszaélés elháríttassék, mely szerint ezen forgalom nyilvános utcán vagy különféle kávéházakban üzetett, valamint egyszersmind bizonyos közismeretű ármeghatározás nyerése végett, melynek



# Statuten

für die vom Pester Lloyd errichtete

## Kornhalle.

### I. Abschnitt.

Zweck und Einrichtung der Kornhalle.

#### §. 1.

Um eine bessere und ordnungsmäßigere Gestaltung in den Geschäftsverkehr aller Gattungen von Körnern, als: Getreide, Raps, Sämereien etc bringen zu können, errichtet der Pester Lloyd eine Kornhalle, welche ein integrierender Theil der Lloyd-Gesellschaft, unter eigener Verwaltung ihrer inneren Angelegenheiten ist.

#### §. 2.

Die Bestimmung derselben soll eine zweifache sein:

a) Für den Verkauf des hiesigen Bedarfs an den usuelen Wochenmarkttagen, ohne Bezug jedoch auf die in den Vorstädten üblichen Wochenmärkte, — in einer eigens hiezu bestimmten Lokalität Käufer und Verkäufer zu versammeln, um hiedurch ebensowohl die bisher vormaltenden Mißbräuche zu beseitigen, nach welchen dieser Verkehr auf öffentlicher Straße oder in verschiedenen Kaffeehäusern betrieben wurde, als auch um eine maßgebende Preisbestimmung zu gewinnen, deren Kenntniß sowohl für

tudasa szintúgy a t. cz. hatóságra, valamint általánvéve a kereskedésre nézve fontos — de sőt nélkülözhetlen.

b) A mindennemű szemeséltre általánvéve, úgy mint az e kereskedelmi ágazathoz tartozó mellékésekre, u. m. repcze, olaj, magvakra stb. vonatkozó kereskedelmi forgalomban az egy helyeni központosítás által mind az ügyletet könnyíteni és élénkíteni, mint alkalmat szerezni arra, hogy a pesti kereskedelmi viszonyokra fokonszintű szabályozására megfelelő befolyást lehessen gyakorolni.

E végre tehát :

### 3. §.

A pesti Lloyd társaság a szükséges és alkalmas helyiségeket, a mint kívántatni fog, egy gabnacsarnok fellállítására megadandja, a gabnacsarnokban szükséges felügyelőket és szolgákat és, ha a körülmények ezt megkívánják, egy tolnokot is díjazni fog.

### 4. §.

A gabnacsarnok az annak látogatására feljogosítottak számára köznapokon, nyáron reggeli 6 órától déli  $\frac{1}{2}$ 12-ig, s délutáni  $1\frac{1}{2}$ -től esti 8 óráig, télen reggeli 8 órától déli  $\frac{1}{2}$ 12-ig, s délutáni  $1\frac{1}{2}$ -től esti 6 óráig nyitva, vasár- és ünnepnapokon pedig zárva fog lenni.

### 5. §.

A gabnacsarnok tagja minden fedhetlen jellemű s illendő magaviseletű egyén lehet, ki a



die löbliche Behörde, als auch für den Handel im Allgemeinen nöthig, ja unentbehrlich ist.

b) Für den Handelsverkehr in Körnern aller Art überhaupt, so wie auch in den diesem Handelszweige zu gehörenden Annexen, als Mehl, Öl, Sämereien etc., um durch die Centralisirung an einem Ort sowohl die Geschäfte zu erleichtern und zu beleben, als auch die Gelegenheit zu gewinnen, auf die allmälige Regulirung der Handelsverhältnisse in Pest einen entsprechenden Einfluß nehmen zu können.

Zu diesem Behufe wird somit:

Die Pester Lloydgesellschaft die nöthigen und angemessenen Lokalitäten je nach Erforderniß zur Herstellung einer Kornhalle einräumen, die in der Kornhalle erforderlichen Aufseher und Diener, und wenn es die Umstände erheischen, auch einen Schriftführer besolden.

#### §. 4.

Die Kornhalle soll für die zu deren Besuch Berechtigten an den Wochentagen im Sommer von 6 bis  $\frac{1}{2}$  12 Uhr Mittags und von  $\frac{1}{2}$  2 bis 8 Uhr Abends — im Winter aber von 8 bis  $\frac{1}{2}$  12 Uhr Mittags und von  $\frac{1}{2}$  2 bis 3 Uhr Abends offen, an Sonn- und Feiertagen aber geschlossen sein.

#### §. 5.

Mitglied der Kornhalle kann Jedermann von unbescholtenem Charakter und anständigem Betragen sein,

forgalomhoz mint termelő, üzér, ügynök, szállító vagy alkusz tartozván, az általános törvényes határozmányok szerint vagyონát illetőleg érvényes kötelezettséget elvállalhat, s magát egy más mint személyes bírósága alá vetheti. A gabnacsarnok tagjainak fölvétele a gabnacsarnok igazgató-bizottmánya által történik; mindazáltal a befogadás iránti végleges elhatározás felebvezési esetekben a Lloyd-társaság választmányának marad fentartva.

#### 6 §.

A gabnacsarnok látogatásáért annak tagjai évenként egy a Pesti Lloyd választmánya által a gabnacsarnok igazgató bizottmányával egyetértve meghatározandó díjt fizetnek, s azért egy beléptijegyet kapnak, mely az igazgató-bizottmány minden tagjának ugy, mint a felügyelőnek — ha kívánják — előmutatandó.

A Lloyd-társulat minden tagja, mely a gabnacsarnokot látogatja, évenként 5 frt bemeneti díjt fizet, egy cégnek minden részesének azonban az egyszerű évi járulékért szabad bemenete van.

Idegenek tartozkodásuk idejére idegenjegyeket kapnak, melyekért hetenkint 50 krt, hónaponként 1 frtot fizetnek.

A beléptijegyeket a Lloyd - társaság pénztárnoka ennek bélyegével ellátja, s e társaság titkára s a gabnacsarnok egy igazgató-bizottmányi tagja aláírják.

#### 7. §.

Az 5 §-ban felállított szabály alól kivétnak és a gabnacsarnok látogatásától kizáratnak :



der dem Verkehr als Produzent, Geschäftsmann, Kommissionär, Spediteur, Samsal zugehörend — nach den allgemeinen gesetzlichen Bestimmungen bezüglich seines Vermögens eine giltige Verbindlichkeit eingehen, und sich einem anderen, als seinem persönlichen Gerichtsstande unterwerfen kann. — Die Aufnahme der Mitglieder der Kornhalle erfolgt durch das Verwaltungs-Komitée der Kornhalle, doch bleibt die definitive Entscheidung über deren Zulässigkeit im Falle von Apellationen dem Ausschusse der Lloydgesellschaft vorbehalten.

#### §. 6.

Für den Besuch der Kornhalle zahlen die Mitglieder derselben einen vom Ausschusse des Pester Lloyd, im Einverständnisse mit dem Verwaltungs-Komitée der Kornhalle zu bestimmenden Jahresbeitrag, und erhalten dafür eine Eintrittskarte, welche jedem Mitgliede des Verwaltungs-Komitée, so wie dem Aufseher der Kornhalle auf Verlangen vorzuzeigen ist.

Jedes Mitglied der Lloydgesellschaft, welches die Kornhalle besucht, zahlt dafür einen jährlichen Eintrittsbeitrag von 5 fl. ö. W., wobei jedoch die Theilhaber einer Firma für den einfachen Jahresbeitrag sämmtlich unbeschränkten Eintritt haben.

Fremde erhalten für die Dauer ihres Aufenthaltes Fremdenkarten, pr. Woche á 50 kr., pr. Monat á 1 fl.

Die Eintrittskarten werden vom Kassier der Lloydgesellschaft mit dem Stempel derselben versehen, und vom Sekretär dieser Gesellschaft und einem Verwaltungs-Komitée-Mitgliede der Kornhalle unterschrieben.

#### §. 7.

Ausgenommen von der in §. 5. aufgestellten Regel und von dem Besuche der Kornhalle ausgeschlossen sind:

a) A csődben levők, mindaddig, míg magukat büntelenségükre őrli jogérvényes birói határozattal nem igazolják.

b) Azon személyek, kik és mig a reájok valamely — a gabnacsarnokban kötött — ügyletből háromló kötelezettségeknek, az azok teljesítésére határozott idő lefolyása alatt meg nem feleltek.

c) Azok, kik tolvajság, hűtlenség és csalás vagy általánvéve büntény miatt vizsgálat alá vétetvén, vagy bünösöknek nyilváníttak, vagy törvényes bizonyíték hiányában a vizsgálat alól fölmentettek.

d) Azok, kik és mig a csempészet vagy valamely súlyos jövedék áthágás miatt a kereskedői s iparjogot, vagy a képességet annak elnyeré-ére elvesztették.

e) Azok, kik és mig a gabnacsarnok alapszabályainak áthágása miatt annak látogatása jogától megfosztattak.

#### 8. §.

A gabnacsarnok vezetése és igazgatása egy, a gabnacsarnok és a gabnacsarnokot látogató Lloyd tagjai által választott, 18 tagból álló igazgató-bizottmányra bizatik, melynek élén egy elnök és egy alelnök áll.

#### 9. §.

Az igazgató-bizottmány a gabnacsarnokbani rend fentartására felügyel és — mint a gabnacsarnok közvetlen képviselőségének — különös feladata leend, a kereskedés és ipar emelése, élénkítése és terjesztésére, nevezetesen a gabna és az ezen keres-



a) Kridatare, so lange sie sich nicht mit der rechtskräftigen richterlichen Entscheidung über ihren vollständigen Ausgleich ausweisen.

b) Diejenigen Personen, welche und so lange sie den ihnen aus einem in der Kornhalle geschlossenen Geschäfte obliegenden Verbindlichkeiten nach Ablauf der zur Erfüllung derselben bestimmten Zeit nicht entsprochen haben.

c) Diejenigen, welche wegen Diebstahl, Veruntreuung und Betrug, oder wegen eines Verbrechens überhaupt in Untersuchung gezogen, und entweder für schuldig erklärt oder wegen Mangel eines rechtlichen Beweises von der Untersuchung entbunden worden sind.

d) Diejenigen, welche und so lange sie wegen Schleichhan el oder wegen einer schweren Gefällsübertretung das Handels- oder Gewerbebefugniß oder die Fähigkeit zur Erlangung eines solchen verloren haben.

e) Diejenigen, welche und so lange ihnen wegen Übertretung der Statuten für die Kornhalle das Recht zum Besuche derselben entzogen worden ist.

#### §. 8.

Die Leitung und Verwaltung der Kornhalle wird einem von den Mitgliedern der Kornhalle und den die Kornhalle besuchenden Lloydmitgliedern gewählten aus 18 Mitgliedern bestehenden Verwaltungskomite überantwortet, an dessen Spitze ein Präses und ein Präsesstellvertreter stehen.

#### §. 9.

Das Verwaltungskomite sorgt für die Aufrechthaltung der Ruhe und Ordnung in der Kornhalle und hat, als unmittelbare Vertretung der Kornhalle, insbesondere die Aufgabe, auf die Hebung, Belebung und Erweiterung des Handels, namentlich in allen Körnergattungen und

kedelmi ágazathoz tartozó mellékesek kereskedését illetőleg, valamint annak viszonylataira a természetk- és a kivitelhez — fontosabb esetekben a Lloyd-társulat választmányával egyetértve — lehetőség szerint hatni. E szerint az igazgató-bizottmány hatásköréhez tartozik:

Minden kelletlenségeket, mik a rendszeres kereskedést zavarják, és arra kártékonyan hatnak, lehetőleg gátolni.

A gabnakereskedésben és a közlekedési eszközökben általánosan, valamint különösen a hajózásnál és a vasutaknál előforduló hiányainak orvoslására tehetőség szerint hatni.

Az e piacon létező kereskedelmi szokásokat megállapítani, miknek elismerése az illető hatóság által a Lloyd-társulat útján eszközzendő ;

Egy állandó választott bíróság felállítása s. a t.

#### 10. §.

Az igazgató bizottmányi tagok közül hetenkint három felváltva felügyel a gabnacsarnokban. Neveiknek az erre a gabnacsarnokban rendelt táblán mindig láthatóknak kell lenni.



den diesem Geschäftszweige zugehörnden Annoncen, vorzüglich auch in dessen Beziehungen zu den Produzenten und zum Auslande — in wichtigeren Fällen im Einvernehmen mit dem Ausschusse der Lloydgesellschaft — nach Möglichkeit zu wirken. Es gehört somit zum Wirkungskreise des Verwaltungskomite's:

Allen Unzukömllichkeiten, die den reellen Handel stören und beschädigen nach Möglichkeit entgegenzutreten;

Auf die Abhilfe vorkommender Übelstände und Mißbräuche im Getreidehandel, bei dem Kommunikationswesen im Allgemeinen, sowie bei der Schifffahrt und den Eisenbahnen insbesondere, nach Kräften hinzuwirken;

Die Usancen des hiesigen Plazes festzustellen, deren Anerkennung bei der betreffenden Behörde im Wege der Lloydgesellschaft zu erwirken ist;

Die Errichtung eines permanenten Schiedsgerichtes, u. s. w.

### §. 10.

Von den Mitgliedern des Verwaltungskomite's haben wöchentlich abwechselnd je drei die Inspektion in der Kornhalle. Ihre Namen sollen stets an einer hiezu bestimmten Tafel in der Kornhalle ersichtlich sein.

## II. Fejezet.

### Az igazgató-bizottmány és választott bíróság megválasztásáról.

#### 11. §.

Az igazgató bizottmány megválasztását illetőleg a következő szabályok állapítottak meg:

a) Minden Buda-Pesten és Ó-Budán lakó tagja a gabnacsarnoknak, valamint minden a gabnacsarnokot látogató tagja a Lloydtársulatnak activ választási joggal bír

b) Azon tagok, kik évi járulékaikkal hátralékban vannak, mindaddig nem szavazhatnak, míg egész tartozásukat kész pénzben ki nem fizették.

c) A gabnacsarnoknak és a Lloydtársulatnak a gabnacsarnokot látogató csak azon tagjai választhatók, kik 24 évesek és Buda-Pesten vagy Ó-Budán laknak.

d) A választás e célra készített szavazati jegyek által és mindég 14 nappal a Pesti Lloydtársulat közgyűlése előtt történik.

e) A szavazati jegyek a történendő választás kihirdetésétől számítandó 8 nap alatt az igazgató-választmánynak sajátkezüleg aláírva, vagy személyesen átadandók vagy akadályoztatás esetében bepecsételve beküldendők.

f) Az igazgató - bizottmányi tagok egyharmada évenként kilép, mely aztán az új választás által pótoltatik; a kilépett tagok újra választhatók. a választás viszonlagos szótöbbséggel történik



## II. Abschnitt.

### Von der Wahl des Verwaltungskomiteés und Schiedsgerichtes.

#### §. 11.

In Betreff der Wahl des Verwaltungskomiteés sind folgende Bestimmungen festgesetzt:

a) Alle in Pest-Ofen und Altöfen wohnenden Mitglieder der Kornhalle, so wie auch die Lloydmitglieder, welche die Kornhalle besuchen, haben actives Wahlrecht.

b) Mitglieder, welche mit ihren Jahresbeiträgen im Rückstande sind, werden nicht eher zur Wahl zugelassen, bis sie ihre ganze Schuld bar bezahlen.

c) Wählbar sind nur diejenigen Mitglieder der Kornhalle, so wie die des Lloyd, — welche die Kornhalle besuchen — die das 24. Lebensjahr erreicht haben und in Pest-Ofen und Altöfen wohnen.

d) Die Wahl geschieht mittelst hiezu bestimmter Stimmzettel und findet jedesmal 14 Tage vor der Generalversammlung der Lloydgesellschaft statt.

e) Die Stimmzettel müssen dem Verwaltungskomiteé binnen 8 Tagen vom Tage der Bekanntmachung der vorzunehmenden Wahl, eigenhändig unterschrieben, entweder persönlich, oder im Verhinderungsfalle gesiegelt übergeben werden.

f) Von den Mitgliedern des Verwaltungskomiteés scheidet jährlich der dritte Theil aus, der sonach durch die neue Wahl ergänzt wird, wobei die ausgeschiedenen Mitglieder wieder gewählt werden können. Die Wahl erfolgt durch relative Stimmenmehrheit.

g) Az elnököket és az alelnököket, melyek három évig működnek, az igazgató-bizottmány saját kebeléből általános szótöbbséggel választja.

h) Az állandó választott bírósághoz ugyanazon, a fentebbi a — e szakaszokban foglalt választási feltételek alatt 7 egyén választatik választott bírónak és 6 egyén póttagoknak; de ezen választásnál csak az általános szavazattöbbség döntő. Ezen választott bíróság három évre választatik.

i) A választás eredménye, miután a Lloydtársulati választmánynak jóváhagyását megnyerte, ekképen fog a gabnacsarnokban közzé tétetni, hogy azon egyének nevei, kik az igazgató-bizottmányba vagy a választott-bírósághoz választattak, egy arra rendelt táblán mindenki szemléltetésének kitéve lesznek.



g) Den Präses und Präsesstellvertreter, die drei Jahre in Funktion bleiben, wählt das Verwaltungs-Komitee aus seiner Mitte durch absolute Stimmenmehrheit.

h) Zum permanenten Schiedsgericht werden unter den in den Absätzen a—e enthaltenen Wahlbestimmungen sieben Personen als Schiedsrichter, und sechs Personen als Ersatzmänner gewählt, bei welcher Wahl jedoch nur die absolute Stimmenmehrheit entscheidet. Dieselben werden auf die Dauer von drei Jahren gewählt.

i) Das Wahlergebnis wird nach erfolgter Genehmigung von Seite des Lloyd-Ausschusses derart in der Kornhalle kundgemacht, daß die Namen sämtlicher Verwaltungs-Komitee- und Schiedsgerichts-Mitglieder auf einer hierzu bestimmten Tafel verzeichnet werden.

### III. Fejezet.

#### *A gabnacsarnok tagjainak kötelességeiről és egyéb határozmányok.*

#### 12. §.

A gabnacsarnok, valamint a Lloydársulat, a gabnacsarnokot látogató tagjai kötelesek az évi díjt a gabnacsarnok látogatásáért félevenként előre lefizetni.

#### 13. §.

A gabnacsarnokban magát mindenkinek csendesen és illedelmesen viselnie, s a rend és csend kezelésére választott igazgató-bizottmánynak és annak organumainak e tekintetben engedelmeskednie kell. Ezek ellen panaszokat az igazgató-bizottmány előtt hozhatni föl.

#### 14. §.

Ki magaviseletével a gabnacsarnok csendjét és rendjét zavarja, az a bizottmány vagy annak felügyelő organumai által e miatt figyelmeztetik, és ha ezen intésnek engedni nem akar, azonnal a gabnacsarnokból eltávolítatik, s tekintet nélkül az általános büntetőtörvények szerint bekövetkező eljárásra, 8 naptól 3 hónapig az igazgató - bizottmány által a gabnacsarnok látogatásától kizáratik. Ismétlődés esetében az első ízben kimondott kizárási határidő megkettőztetik.

Ki már egyszer egy évre ki volt zárva a gabnacsarnok látogatásától, az nyugtalan vagy illetlen magaviselete miatt onnan mindenkorra kizárható.



### III. Abschnitt.

Von den Pflichten der Mitglieder der Kornhalle und sonstige Bestimmungen.

#### 12. §.

Die Mitglieder der Kornhalle sowie des Lloyd, welche die Kornhalle besuchen, sind verpflichtet die entfallende Jahresgebühr halbjährig im Vorhinein zu entrichten.

#### §. 13.

Jedermann hat sich in der Kornhalle ruhig und anständig zu betragen und dem zur Handhabung der Ruhe und Ordnung gewählten Verwaltungskomitee und dessen Organen in dieser Beziehung Folge zu leisten. Beschwerden gegen letztere können beim Verwaltungskomitee vorgebracht werden.

#### §. 14.

Wer durch sein Benehmen die Ruhe und Ordnung in der Kornhalle stört, wird von dem Komitee oder dessen Organen diesfalls ermahnt, und wenn er dieser Ermahnung nicht Folge leistet, sofort aus der Kornhalle entfernt, und ohne Rücksicht auf die, nach den allgemeinen Strafgesetzen eintretende Behandlung auf 8 Tage bis 3 Monate durch das Verwaltungskomitee vom Besuche der Kornhalle ausgeschlossen. Im Wiederholungsfall wird die für das erste Mal ausgesprochene Dauer dieser Ausschließung verdoppelt.

Wer schon einmal auf ein Jahr vom Besuche der Kornhalle ausgeschlossen worden ist, kann wegen unruhigen und unanständigen Betragens für immer ausgeschlossen werden.

## 15. §.

Vitás esetekben az illető felek szabadságában áll, három, öt, vagy is minden hét választott bírósági tagot ügyök elintézésére megválasztani.

## 16. §.

A mindennemű gabnábani tényleges ügyletkötésen nyugvó hiteles középárak a gabnacsarnok bizottsági tagjai által, szakértő üzerek és két főesküdt, különös szakismerettel és tapasztalással bíró alkusz hozzávételével naponkint kitudandók, s az e végre szolgáló árjegyzési jegyzőkönyvbe beírandók.



## §. 15.

In Streitigkeitsfällen steht es den betreffenden Parteien frei, sich zu Schiedsrichtern drei, fünf oder auch alle sieben Mitglieder zur Schlichtung ihrer Angelegenheit zu wählen.

## §. 16.

Die auf faktischen Geschäftsabschlüssen in allen Körnergattungen beruhenden authentischen Durchschnittspreise werden täglich von den Komitemitgliedern der Kornhalle mit Zuziehung von sachverständigen Geschäftsmännern und zweier beeideter Sensale von besonderer Sachkenntniß und Routine ermittelt, und in das zu diesem Zwecke dienende Preisnotirungsprotokoll eingetragen.

21. 2

... die ... der ...  
... die ... der ...  
... die ... der ...

21. 2

... die ... der ...  
... die ... der ...  
... die ... der ...



A

PESTI ÁRÚ- ÉS ÉRTÉKTŐZSDE

ALAPSZABÁLYAI.

ALAPSZABÁLYAI.

Statuten

für die

Pester Waaren- und Effektenbörse.

Az árú- és értéktőzsde szabja: mindennemű ke-  
reskedelmi javaknak, vevetlen arany és ezüstnek,  
pénznemnek és váltótőknek, a magyar ipar vállalatok  
által, fensőbb engedély nélkül, kibocsátott részvé-  
nyek és kötvények eladását és vevését; végre zá-  
log-, biztosítási és szállítási papírokat megkönyvelt.

§. 2.

Az árú- és értéktőzsde helyiségének előállítás-  
áról — tekintettel a gabonacsarnokokra — külön ösz-

PESTI ÁRU- ÉS ÉRTÉKTÖZSDE

<sup>A</sup>  
ALAPSZABÁLYAI.  
pesti áru- és értéktőzsde  
ALAPSZABÁLYAI.

1. §.

Az 1860. február 26-diki törvény alapján a kereskedelem, ipar és közlekedés előmozdítása tekintetéből Pesten áru- és értéktőzsde állittatik fel.

2. §.

Az áru- és értéktőzsde célja: mindennemű kereskedelmi javaknak, veretlen arany és ezüstnek, pénznemek és váltóknak, a magyar ipar vállalatok által, fensőbb engedély folytán, kibocsájtott részvények és kötvények eladását és vevését; végre zálog-, biztosítási és szállítási üzleteket megkönnyíteni.

3. §.

Az áru- és értéktőzsde helyiségének előállításáról — tekintettel a gabnacsarnokkai kellő össz-



# Statuten

für die

## Pester Waaren- und Effektenbörse.

### §. 1.

Auf Grundlage des Gesetzes vom 26. Feber 1860 wird in Pest eine Waaren- und Effektenbörse zur Förderung des Handels, der Industrie und des Verkehrs errichtet.

### §. 2.

Die Waaren- und Effektenbörse hat den Zweck, Käufe und Verkäufe von Handelsgütern aller Art, von ungemünztem Gold und Silber, von Münzsorten, Wechseln und den, in Folge allerhöchster Konzeffion emittirten Aktien und Obligationen ungarischer Industrieunternehmungen, endlich: Pfand-, Affekuranz- und Expeditions-geschäfte zu erleichtern.

### §. 3.

Die Beistellung der erforderlichen Lokalitäten für die Waaren- und Effektenbörse wird die Pester Blyd-

szefüggésre — a pesti Lloyd társulat fog gondoskodni.

#### 4. §.

Azon körülménynél fogva, miszerint a fenálló viszonyokhoz képest a gabnakereskedés kívánalmi egészen más természetűek, mint az általános áruforgalomé s így részben eltérő határozatokat szükségelnek, ennél fogva következő intézkedések tételnek:

a) hogy a gabnacsarnok elkülönített helyisége, csak az áru- és értéktőzsde részére megállapított órában lesz a tőzsdével összekapcsolva ;

b) az áru- és értéktőzsde délelőtti 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> óraker megnyitattik, s délután 1 óráig nyitva marad. E tekintetben a tőzsde-bizottmány indítványára csak a m. k. helytartó tanács tehet változtatásokat. A tőzsde vásár- és ünnepnapokon, továbbá nagy pénteken zárva leend ;

c) a gabnacsarnok tagjainak — ebbeli minőségük igazolásának feltétele alatt az áru- és értéktőzsdébe szabad beléptük van ;

d) az áru- és értéktőzsdének, a tőzsde helyiség közvetlen közelében léendő szórakozási termek felálithatása fentartatik, melyek — a biztos és a tőzsde-bizottmány által meghatározott zárórák szem előtt tartásával a tőzsde látogatóinak nyitva állanak, s melyekben minden engedélyezett, a társas közlekedést elősegítő multságok tartathatnak, ellenben itt tőzsde üzletek kötései feltétlenül tiltva vannak ; ezen szabály áthágása a tőzsde-bizottmány által 25 frttal, ismétlés esetében a tőzsdéből kizárással büntetetik.



gesellschaft, mit Rücksicht auf eine entsprechende Verbindung mit der Kornhalle besorgen.

§. 4.

Bei dem Umstande, als die Erfordernisse des Getreidehandels nach Maßgabe der bestehenden Verhältnisse anderer Natur sind, als die des allgemeinen Waarenverkehrs, und daher theilweise abweichende Bestimmungen nothwendig machen, wird die Einrichtung getroffen:

a) Daß die Kornhalle mit ihrem abgesonderten Lokale nur während der, für die Waaren- und Effektenbörse festgesetzten Stunde mit derselben vereint werde.

b) Die Waaren- und Effektenbörse wird um 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr geöffnet und dauert bis 1 Uhr. Aenderungen in dieser Beziehung können auf Antrag des Börsenkomitês nur von der kön. ung. Statthalterei getroffen werden. Die Börse bleibt an Sonn- und Feiertagen, dann am Charfreitage geschlossen.

c) Mitglieder der Kornhalle haben unter Nachweisung ihrer diesfälligen Eigenschaft auch in die Waaren- und Effektenbörse freien Zutritt.

d) Es bleibt der Waaren- und Effektenbörse vorbehalten, in der unmittelbaren Nähe des Börsenlokales Erholungsräume zu unterhalten, welche unter Beobachtung der vom landesfürstl. Kommissär und dem Börsenkomitê zu bestimmenden Sperrstunde, den Besuchern der Börse offen stehen, in welchen alle erlaubten, zum geselligen Verkehre beitragenden Unterhaltungen gestattet, Abschlüsse von Börsengeschäften aber unbedingt untersagt sind; die Uebertretung dieser Vorschrift wird von dem Börsenkomitê mit einer Geldstrafe von 25 fl., im Wiederholungsfalle mit dem Ausschluß von der Börse geahndet.

## 5. §.

Az áru- és értéktőzsdébe minden a férfinemhez tartozó feddhetlen jellemű, illedelmes magaviseletű egyén beléphet, ki az általános törvényes határozatoknál fogva vagyonáról szabadon rendelkezhetik, de különösen minden üzletember, termelő, eladó és vevő.

## 6. §.

Az itteni hites alkuszok mindegyike köteleztetik, a tőzsdeidő alatt rendszeren jelen lenni, s nem igazolt kimaradás minden esetében — a tőzsdebizottmány által meghatározandó, s a helyi szegény pénzalap javára fizetendő 5—25 frt, büntetésnek alávetvék.

Csak ezen hites alkuszok jogosítvák tőzsdeüzletek közvetítésére; ellenben zugalkuszok általuk közvetített üzletek száma és terjedelméhez képest 25—100 frttal, vagy fizetés képtelenség esetében a hatóság utján 5—20 napi fogsággal büntettetnek.

## 7. §.

Mindenki, ki az árutőzsdét a nélkül, hogy állásánál fogva hivatva lenne, látogatja, köteles egy évi jegyet 12 frtért, mely összeg azon esetre, ha a tőzsde kiadásai a bevételek szaporítását igénylendik, a közgyűlés által a helytartó tanács jóváhagyása mellett felemeltethetik, váltani s az ajtóállónak bemenetelkor kívánatra előmutatni.

E szabály alól csak a 9. és 10. §§-ban érintett idegenek vétetnek ki.

Az ezen jegyváltása által kivivott jogok azon-



## §. 5.

Zutritt in die Waaren- und Effektenbörse hat jede Person männlichen Geschlechtes von unbescholtenem Charakter und anständigen Betragen, der nach den allgemeinen gesetzlichen Bestimmungen das freie Verfügungsrecht über ihr Vermögen zusteht, insbesondere aber haben denselben alle Geschäftsleute, Produzenten, Käufer und Verkäufer.

## §. 6.

Alle hiesigen beeideten Sensale sind verpflichtet, während der Börsenzeit regelmäßig anwesend zu sein, und unterliegen in jedem Falle des ungerechtfertigten Ausbleibens einer durch das Börsenkomité zu bestimmenden, zu Gunsten des Lokalarmenfondes zu entrichtenden Geldstrafe von 5—25 fl.

Nur diese beeideten Sensale sind zur Vermittlung von Börsengeschäften berechtigt; Winkelsensale dagegen werden je nach der Zahl und dem Umfange der vermittelten Geschäfte mit 25—100 fl., oder im Falle der Zahlungsunfähigkeit mit 5- bis 20tägigem Arreste im politischen Wege bestraft.

## §. 7.

Jedermann, der ohne hiezu vermöge seines Amtes berufen zu sein, die Waaren- und Effektenbörse besucht, hat eine Jahreskarte von 12 fl. ö. W., welche Gebühr jedoch, im Falle die Auslagen der Börse eine Erhöhung des Einkommens derselben erheischen würden, von der Generalversammlung mit Genehmigung der Statthalterei auch erhöht werden kann, zu lösen und sie dem Portier beim Eintritte auf Verlangen vorzuweisen.

Eine Ausnahme von dieser Regel findet nur bei den im §. 9 und 10 erwähnten Fremden statt.

Die durch die Lösung dieser Karten erworbenen Rechte

ban csak az illető saját személyéhez kötvék, s másra át nem ruházhatók. A befizetett összegek semmi esetre sem adatnak vissza.

## 8. §.

Az áru- és értéktőzsde látogatásától kizáratnak:

a) meg nem hitelt alkuszok (zúgalkuszok, jogosítlan hajhászok), ha üzletközvetítési célból látogatják a tőzsdét.

b) bukottak, csőd vagy egyességi eljárás tartama alatt;

c) ugyanazok, kik önvétkük miatti csőd folytán elítéltettek;

d) mindazok s mindaddig, a kik s a meddig saját tőzsdeüzleteikből reájok háromlott kötelezettségeknek az ezek betöltésére kitűzött határidő eltelte után meg nem felelnek;

e) kik büntény miatt általában, nyerekedés miatti vétek, vagy kihágás, csempészet, vagy terhes illeték-áthágások végett elítéltettek, vagy vizsgálat alatt állnak;

f) azok és mindaddig, kik az alapszabályok áthágása miatt, a tőzsde-bizottmány által az áru- és értéktőzsde látogatásától egészen, vagy bizonyos időre kizáratnak.

Az e) alatt említetteknek — kivéve a vizsgálat alatt levőket — figyelmet érdemlő körülmények fennlétezése esetében, a helytartó tanács végzése folytán a tőzsde látogatása ismét megengedtetetik.

## 9. §.

Idegenek az áru- és értéktőzsdebe rendes tag



beschränken sich jedoch nur auf die eigene Person, und können nicht übertragen werden. Die eingezahlten Beträge werden in keinem Falle zurückerstattet.

### §. 8.

Ausgeschlossen vom Besuche der Waaren- und Effektenbörse sind :

a) Unbeleidete Sensale, (Winkelsensale und unberechtigte Mäkler), wenn sie in der Absicht von Geschäftsvermittlung die Börse besuchen.

b) Kridatare während der Konkurs- oder Vergleichsverhandlung.

c) Dieselben, wenn sie wegen schuldbaren Konkurses verurtheilt worden sind.

d) Alle die, und so lange sie den ihnen aus eigenen Börsengeschäften obliegenden Verbindlichkeiten nach Ablauf des zur Erfüllung derselben bestimmten Zeitpunktes nicht entsprochen haben.

e) Diejenigen, welche wegen eines Verbrechens überhaupt, wegen eines Vergehens oder einer Uebertretung aus Gewinnsucht, wegen Schleichhandels oder schwerer Gefällsübertretung verurtheilt wurden, oder in Untersuchung stehen.

f) Diejenigen, welche und solange dieselben wegen Uebertretung der Statuten ganz oder zeitweilig vom Besuche der Waaren- und Effektenbörse durch Spruch des Börsenkomité's ausgeschlossen wurden.

Die unter e) erwähnten Individuen, mit Ausnahme derjenigen, die noch in Untersuchung stehen, können beim Vorhandensein berücksichtigungswerther Umstände durch Ausspruch der Statthalterei zum Besuche der Börse rehabilitirt werden.

### §. 9.

Fremde können die Waaren- und Effektenbörse be-

által bevezetethetnek, e jog azonban 3 nap alatt elenyészik s meg nem újíthatatik.

10. §.

Különben idegenek, valamely rendes tag írásbeli ajánlatára, az 5. és 8. §§. határozatai lehető megfigyelésével, és az illető díjjaknak a 7. §-ban foglalt módokozatok alatt netán szükségelt felemelésének fentartásával — 2 frtért havi jegyeket is kaphatnak, mely jegyeknek, miután azok tulajdonosaiknak csupán a tőzsdébe való beléphetést biztosítják, a nélkül hogy őket a választásoknál szavazatjoggal ruháznák fel. — a rendes tagok beléptijegyétől szinre nézve különbözniök kell.

A tőzsde ily látogatóinak jogai csak személyökhöz kötvék, tehát másra átruházhatlanok.

A havi jegyekérti összegek semmi esetre sem adatnak vissza.

11. §.

Az áru- és értéktőzsde a helyiségek megnyitásával veszi kezdetét. A tőzsde idő tartamának letelte előtt 15 perczel először, 10 perczel később másodsor és ismét 5 perczre reá harmadszor és utósor csengettetni fog, mit a helyiségek bezárasa követend. Ki a harmadszori csengetés után 15 perczel a helyiségeket el nem hagyja, az a helyi szegénypénzalap javára 15 frt bírsággal illetetik.

12. §.

A tőzsde-látogató köteles magát nyugodtan és illedelmesen viselni, s e tekintetben a tőzsde-biztos



suchen, wenn sie durch ein Mitglied derselben, eingeführt werden; diese Befugniß erlischt jedoch in drei Tagen und darf nicht wiederholt werden.

#### §. 10.

Es werden jedoch für Fremde auf schriftliche Empfehlung eines ordentlichen Mitgliedes, unter thunlichster Beachtung der Bestimmungen der §§. 5 und 8 und vorbehaltlich der etwa erforderlichen Erhöhung der diesfälligen Gebühren unter den im §. 7 erforderlichen Modalitäten, auch Monatskarten zu 2 fl. ö. W. ausgefertigt, welche, da dieselben nur den Eintritt in die Börsenlokalitäten sichern, ohne dem Eigenthümer auch ein Stimmrecht bei den Wahlen einzuräumen, der Farbe nach von den Karten der ordentlichen Mitglieder differiren müssen.

Die Rechte dieser Besucher der Börse sind gleichfalls an ihre Person gebunden, mithin nicht übertragbar.

Eine Rückzahlung dieser Monatsbeträge findet in keinem Falle statt.

#### §. 11.

Der Anfang der Waaren- und Effektenbörse wird durch Oeffnung der Lokalitäten derselben bezeichnet; 15 Minuten vor Ablauf der Börsendauer wird das erste Mal, 10 Minuten später das zweite Mal und 5 Minuten später das dritte und letzte Mal geläutet, worauf die Schließung der Lokalitäten erfolgt. Wer diese 15 Minuten nach dem dritten Läuten nicht verläßt, hat eine Geldbuße von fünfzehn Gulden zu Gunsten des Lokalarmentfondes zu bezahlen.

#### §. 12.

Jeder, der die Börse besucht hat sich dort ruhig und anständig zu betragen und den Anordnungen des Bör-

és bizottmány rendeleteit megtartani. Ki magavisele-  
lete által a tőzsdén a csendet és rendet megzavarja,  
az a felügyelő közegek által megintetik, s ha e meg-  
intésre nem hajt, a tőzsdéből azonnal eltávolittatik,  
s az általános büntető törvény szerint netán fogat-  
natosítandó eljárásrai tekintet nélkül, a tőzsde-bizott-  
mány által 8 naptól 3 hónapig tőzsdeképtelennek  
nyilvánittatik. Ismétlés esetében, az első ízben ki-  
mondott tőzsdeképtelenség időtartama megkettőzötté-  
dik. Ki már egyszer egy év időtartamára jogérvé-  
nyesen tőzsdeképtelennek nyilvánittatott, nyugtalan  
és illetlen magaviselete miatt bizonytalan időre  
tőzsdeképeségétől megfosztottnak nyilvánittathatik.

### 13. §.

A tőzsdén előforduló üzletek alkuszok közbejöt-  
tével, vagy a nélkül is megkötthetnek.

### 14. §.

A tőzsde helyiségében a hiteles alkuszok teljes  
névjegyzéke, valamint a kereskedelem, a közlekedés  
és szállitmányokra vonatkozó minden hirdetmények,  
árszabályok, folyamjegyzékek stb. kifüggesztendők ;  
bármí nemű magán hirdetmények azonban csak  
a tőzsdebizottmány helybenhagyásával tétethetők  
közzé.

### 15. §.

Magán eladásokróli közleményeket csak a felek  
s a tőzsdebizottmány beleegyeztével, csak is a köz-  
haszonrai tekintetből lehet kivételesen nyilvános-  
ságra hozni.



senkommissärs und des Komite's in dieser Beziehung Folge zu leisten. Wer durch sein Benehmen die Ruhe und Ordnung auf der Börse stört, wird von den Aufsichtsorganen ermahnt, und wenn er dieser Ermahnung nicht Folge leistet, sofort von der Börse entfernt, und ohne Rücksicht auf die nach dem allgemeinen Strafgesetze etwa eintretende Behandlung, auf 8 Tage bis 3 Monate vom Börsenkomite als börsenunfähig erklärt; im Wiederholungsfalle wird die für das erste Mal ausgesprochene Dauer der Börsenunfähigkeit verdoppelt. Wer schon einmal auf ein Jahr rechtskräftig für börsenunfähig erklärt worden ist, kann wegen unruhigen oder unanständigen Benehmens auf unbestimmte Zeit der Börsenfähigkeit verlustig erklärt werden.

§. 13.

Die auf der Börse vorkommenden Geschäfte können mit oder ohne Dazwischenkunft von Sensalen geschlossen werden.

§. 14.

In den Börsenlokalitäten ist das vollständige Namensverzeichnis aller beeideten Sensale, ebenso sind in denselben alle, auf Handel, Verkehr und Transportmittel bezüglichen öffentlichen Kundmachungen, Tarife, Kurszettel zc. zu affigiren; Privat-Annoncen jeder Art dürfen jedoch nur mit Genehmigung des Börsenkomite's dort angebracht werden.

§. 15.

Mittheilungen über Privatverkäufe dürfen nur mit Einwilligung der Parteien und des Börsenkomite's und nur aus Rücksicht auf den allgemeinen Nutzen derselben ausnahmsweise veröffentlicht werden.

## 16. §.

Az intézet gazdasági ügyeinek vezetése s érdekeinek előmozdítása végett a 20. és 21. §§. határozatai értelmében tőzsdebizottmány állittatik fel.

## 17. §.

Azonfelül a helytartótanács részéről egy országfejedelmi tőzsdebiztos fog kineveztetni, kinek az intézet alája rendeltetik, ki a tőzsdéni főfelügyelettel megbízatik, a tőzsdeidő alatti csend és rend fenntartásáról gondoskodik, az alkuszok általi tőzsde-látogatásra, úgy ezek ügyletforgalmaira felvigyáz s kinek jogában áll e célból az alkuszok könyveit megtekinthetni. Ő köteles a választó gyűléseken, s a tőzsdebizottmány minden tanácskozmányaiban jelen lenni, s jogositva van a bizottmánynak a tőzsdeügyek vezetésében hozott határozatait, ha előtte alaptalanoknak, vagy a fenálló alapszabályokkal összhangban nem állóknak látszanak, és ha azok által nem csupán magánosak jogai érintetnek — felfüggeszteni, s az ügy eldöntése végett a helytartótanács elé terjeszteni. Az alkuszok naplóiban tordalékok vagy változtatások csak a tőzsdebiztos engedélyével, annak jelenlétében s tanúsítása mellett történhetnek.

## 18. §.

A tőzsdebiztos köteles a választmány egyetértésével a fontos áru- és értéktárgyak középárainak — a mennyiben azok természete s kelendőségük viszonyai azt lehetővé teszik — kipuhatolásáról gondoskodni, azt vezetni s arra felörkődni, mely



## §. 16.

Zur Besorgung der ökonomischen Angelegenheiten und zur Förderung der Interessen der Anstalt wird nach den Bestimmungen des §. 20 und 21 ein Börsenkomité bestellt.

## §. 17.

Ueberdies wird von der Statthalterei ein landesfürstl. Börsenkommissär ernannt, dem das Institut untergeordnet ist, der die Oberaufsicht an der Börse führt, für die Aufrechthaltung der Ordnung und Ruhe an derselben während der Börsenzeit sorgt, den Besuch der Börse durch die Sensale und den Geschäftsbetrieb der letzteren überwacht, und berechtigt ist, zu diesem Zwecke Einsicht in die Bücher der Sensale zu nehmen. Derselbe ist verpflichtet, den Wahlversammlungen und allen Berathungen des Börsenkomité's beizuwohnen, und berechtigt, Beschlüsse der letzteren in administrativen Börsenangelegenheiten, wenn sie ihm unbegründet, oder mit den bestehenden Vorschriften nicht ihm Einklange zu stehen scheinen, und wenn durch dieselben nicht bloß die Rechte von Privaten berührt werden, zu sistiren, und der Entscheidung der Statthalterei zu unterziehen. — Zusätze oder Abänderungen in einem Sensal-Journale können nur vom landesfürstlichen Börsenkommissär bewilligt und nur in seiner Gegenwart und unter seiner Befähigung vorgenommen werden.

## §. 18.

Der Börsenkommissär hat im Einvernehmen mit dem Börsenkomité für die Ausmittelung der Durchschnittspreise der wichtigeren Waaren und Effekten, insoferne die Natur und die Umsatzverhältnisse derselben jene Ausmittelung thunlich machen, Sorge zu tragen, dieselbe zu

czélből a hites alkuszok kötelesek, az illető adatokat a felek titokban tartásával a választmánynak beszolgáltatni.

## 19. §.

A középárak kipuhatólása a tőzsdezárlat után, az alkuszok által a tőzsdeidő alatt kötött üzletek alapján történik. A kipuhított árakat a kereskedelmi és iparkamrával közölni, a tőzsdetáblára kifüggeszteni, és a napilapok által nyilvánosságra hozni kell.

## 20. §.

A tőzsdebizottmány hat vagy a szükséghez képest 12 vagy több személyből áll, a bizottmány  $\frac{1}{3}$  része a kereskedelmi és iparkamra tőzsdeképes tagjaiból,  $\frac{1}{3}$  része a nagykereskedői,  $\frac{1}{3}$  része pedig a kereskedelmi testület tőzsdeképes tagjai közül az összes tőzsde tagok által, titkos szavazás útján egy évre választatik, s a helytartótanács által megerősittetik. Érvényes határozat hozatalára, a választmányi tagok által közülök választott elnökön kívül, a választmány összes tagjai legalább egy harmadának jelenléte szükségeltetik.

## 21. §.

A tőzsdebizottmány választása évenként, január hóban tartandó választó gyűlésben fog eszközöltetni, a kilépők azonban újra megválasztathatnak.

A választógyűlésben — melynek elnöke szabadon választatik s mely, felsőbbi jóváhagyás fenntartása mellett, az alapszabályok megváltoztatása vagy a tőzsde feloszlatása felett határoz — törvé-



leiten und zu überwachen zu welchem Behufe die beedeten Sensale verpflichtet sind, die betreffenden Daten mit Verschweigung der Parteien dem Komité zu liefern.

§. 19.

Die Ausmittlung der Durchschnittspreise geschieht an jedem Börsentage nach dem Schlusse der Börse auf Grundlage der, von den Sensalen während der Börsenzeit abgeschlossenen Geschäfte. Die ermittelten Preise müssen der Handels- und Gewerbekammer mitgetheilt, auf der Börsentafel affigirt und durch die Tagesblätter veröffentlicht werden.

§. 20.

Das Börsenkomité besteht aus sechs, oder nach Erforderniß aus 12 und mehr Personen, von denen ein Drittheil aus den börsenfähigen Mitgliedern der Handels- und Gewerbekammer, ein Drittheil aus dem Stande der börsenfähigen Großhändler, ein Drittheil aber aus dem Handelsstande von sämmtlichen Börsenmitgliedern durch Skrutinium auf ein Jahr gewählt und von der Statthaltereirei bestätigt wird. — Zur giltigen Beschlußfassung ist die Anwesenheit von mindestens einem Drittheil der Gesamtzahl der Komitémitglieder — außer dem von diesem gewählten Präses — erforderlich.

§. 21.

Die Wahl des Börsenkomité's wird jährlich in der im Monate Jänner abzuhaltenden Wahlversammlung vorgenommen; die Austretenden können jedoch wieder gewählt werden.

Zur giltigen Beschlußfassung der Wahlversammlung, deren Präses frei gewählt wird, und die auch, vorbehaltlich der höheren Genehmigung, Aenderungen der Statuten, oder die Auflösung der Börse beschließt, ist die Anwesenheit eines Drittheils der Börsenmitglieder erforderlich; die Versammlung entscheidet ge-

nyes határozat hozhatása végett a tőzsdetagok  $\frac{1}{3}$  nak jelenléte megkívántatik, s a gyűlés rendszeren általános szótöbbséggel, az utóbbi két esetben pedig a jelenlevők,  $\frac{2}{3}$  részének beleegyeztével hozhat határozatot.

### 22. §.

A tőzsdebiztos köteles a tőzsdeidő alatt naponként megjelenni.

### 23. §.

A tőzsdebizottmány feladata — a 16. §-ban érintett teendőkön kívül — a tőzsdebiztost a rendrei felügyelés, a főfelügyeletben s a tőzsdeidő alatti csend fentartásában, valamint az alkuszok feletti örködésben, az ezek általi rendes tőzsdelátogatás s üzletkezeléseikre vonatkozólag segiteni; továbbá a bizottmány teendője a tőzsde megnyitását s bezárását elrendelni; az illetelen magaviselet miatt vétkes tagokat eltávolítani; az évi és havi illetékek pontos befolyására örködni, s ezeknek bár törvényes uton leendő befolyását eszközölni; a napi középárak kipuhatolására s közhirrétételére befolyással lenni; tőzsdeüzletek kétségbe vont érvényességét megbírálni, és perek esetében választott bírósági eljárást gyakorolni. Csak a bizottmány van jogosítva közfontosságú közleményeket tenni, s idegen árfolyamjelentéseket az áru- és értéktőzsde helyiségeiben kifüggesztés által közzétenni; ugyanaz határoz a tagok felvétele vagy kirekesztése, illetőleg a tagok jeyei kiosztása vagy visszavétele iránt is.

### 24. §.

A tőzsde-bizottmány képviseli az áru- és értéktőzsdét ennek minden ügyeiben hatóságok vagy harmadik személyek ellenében.



wöhlich mit absoluter Stimmenmehrheit, in den beiden letzten Fällen aber mit Zustimmung von zwei Drittheilen der anwesenden Mitglieder.

§. 22.

Der Börsenkommissär hat täglich während der Börsenzeit gegenwärtig zu sein.

§. 23.

Die Aufgabe des Börsenkomité's besteht, außer den im §. 16 erwähnten Agenden, in der Unterstützung des Börsenkommissärs — in allen auf die Ueberwachung der Ordnung, auf die Oberaufsicht und Aufrechthaltung der Ruhe während der Börsenzeit, so wie auf die Ueberwachung der Sensale bezüglich des regelmäßigen Börsenbesuches und ihres Geschäftsbetriebes sich beziehenden Amtshandlungen; dasselbe hat ferner die Eröffnung und Schließung der Börse anzuordnen; Mitglieder, die sich eines unanständigen Betragens schuldig machen, entfernen zu lassen; den pünktlichen Eingang der Jahres- und Monatsbeiträge zu überwachen und einen solchen selbst im gerichtlichen Wege zu veranlassen; Einfluß auf die Ermittlung und Veröffentlichung der täglichen Durchschnittspreise zu üben; die in Zweifel gezogene Gültigkeit der Börsengeschäfte zu prüfen, und in streitigen Fällen die schiedsrichterlichen Funktionen zu üben. Nur das Komité ist berechtigt, Mittheilungen von allgemeiner Wichtigkeit zu machen und fremde Kursberichte mittelst Anschlages im Geschäftslokale der Waaren- und Effektenbörse zu verlautbaren; dasselbe entscheidet auch über die Aufnahme u. Ausschließung der Mitglieder, beziehungsweise über die Ertheilung und Entziehung der Mitglieder-Karten.

§. 24.

Das Börsenkomité vertritt die Waaren- und Effektenbörse in allen ihren Angelegenheiten den Behörden und dritten Personen gegenüber.

## 25. §.

Minden hirdetmények, indítványok, bizonyítványok stb. a tőzsdebiztos és két bizottmányi tag által fognak aláíratni

## 26. §.

A tőzsdebiztos szabadságában áll, valahányszor szükségesnek találja. a reábizottak teljesítése tekintetében a tőzsdebizottmány tanácsával élni.

## 27. §.

A tőzsde-igazgatóság a Lloydársulatnak a részére engedett helyiségek használatáért, aztán a fűtés, világítás, tisztogatásért s a szolgazemélyzetért negyed évi részletekben átalány-összeget fizetend, melynek magassága mindkét részről megegyezés folytán három évről három évre megállapittatik.

## 28. §.

A pesti Lloyd az áru- és értéktőzsdének — czélja előmozdítása s a tőzsde rendezése tekintetéből — segélypénzt adand, melynek magassága a Lloydársulat feltétlen belátásának tartatik fen, de ez által a Lloydársulatnak az áru- és értéktőzsdébe semmi befolyása sem leend.

## 29. §.

A szükséges beruházásokról, valamint a pénzkezelésről a tőzsdebizottmány gondoskodik, a feleslegek vagy megtakarított összegek fölötti rendelkezési jog is őt illeti.



## §. 25.

Alle Veröffentlichungen, Anträge und Atteste 2c. werden vom Börsenkommissär und zwei Komitemitgliedern unterschrieben.

## §. 26.

Es steht dem Börsenkommissär frei, so oft er es für nothwendig halten wird, sich in der Erfüllung der ihm zugewiesenen Obliegenheiten des Beirathes des Börsenkomite's zu bedienen.

## §. 27.

Die Börsenverwaltung wird der Lloydgesellschaft für die Benützung der ihr zugewiesenen Lokalitäten, dann für die Heizung, Beleuchtung, Reinhaltung und für die Dienerschaft einen Pauschalbetrag in vierteljährigen Raten bezahlen, dessen Höhe von drei zu drei Jahre im Wege des gegenseitigen Uebereinkommens festgesetzt wird.

## §. 28.

Der Pester Lloyd wird der Waaren- und Effektenbörse, zur Förderung ihrer Zwecke und zur Einrichtung der Börse eine Subvention, deren Höhe dem unbedingten Ermessen der Lloydgesellschaft anheimgestellt wird, geben; demselben erwächst jedoch hiedurch kein Einfluß auf die Waaren- und Effektenbörse.

## §. 29.

Die nöthigen Adaptirungen und Anschaffungen, ebenso auch die Kassagebahrung wird vom Börsenkomite besorgt, welches auch das Verfügungsrecht über etwaige Ueberschüsse und Ersparnisse haben wird.

§. 25.

Wiederkündigungen, welche aus Willen zu sein  
in Betrachtung mit zwei Kompositionen  
zu sein

§. 26.

in dem Betrachtung, so oft er es für  
sich selbst wird, sich in der Erklärung der ihm  
eigenen Gedanken der Sprache der Natur  
zu erklären

§. 27.

Erklärung und von der Vordrucklichkeit für  
die der für ungenügend gehalten, dann für  
eine Erklärung, Erklärung und für die  
eine einen Gedanken in zwei Stellen  
wieder, dass es von drei zu drei Jahren  
in der gesetzlichen Abrechnung ist  
zu erklären

§. 28.

Weder dass wird der Natur und Geist  
in Erklärung der Natur und in Erklärung  
in eine Erklärung, dass es dem ungenügend  
in der Vordrucklichkeit, ungenügend, geben  
in Erklärung, dass es dem ungenügend auf die  
und Vordrucklichkeit

§. 29.

Weder dass wird der Natur und Geist  
in Erklärung der Natur und in Erklärung  
in eine Erklärung, dass es dem ungenügend  
in der Vordrucklichkeit, ungenügend, geben  
in Erklärung, dass es dem ungenügend auf die  
und Vordrucklichkeit



A PESTI LLOYD

# KÖZ-HÁZRENDJE.

Allgemeine Hausordnung

des

Pester Lloyd.

## A Pesti Lloyd köz-házrendje.

Az alapszabályok 26 §-ának rendelkezése szerint — hogy a társaság ezéjének előmozdítása lehetőleg könnyítettessék — következő határozmányok állapítatnak meg a pesti Lloyd házrendjeül, a tagurak maguktartása végett:

1. §. A pesti Lloyd helyiségei, annak tagjai, s az ezek által alapszabályszerűleg bevezetett idegenek számára, esti 11 óráig nyitva állanak, s rendszeren ez időtájban bezáratnak. Azonban ha ez órában még vendégek jelen vannak, akkor kivételkép az illető szobákban a világítás még meghagyatik, de a többiben megszüntetik. Mindazáltal legfőlebb 12 óraker a helyiségek minden körülmények közt — kivéve, midőn tánczvigalmak tartatnak — bezáratnak.

2. §. Az idegenek bevezetését illetőleg, hivatkozással az alapszabályok 7., 8. §§-aira, mindenki figyelmessé tétetik arra, mikép a titkár oda van utasítva, hogy minden idegent megszólíthat, vagy az illető személyzet által megszólíttathat, ki az idegenek könyvébe nincs bejegyezve, vagy másodizben vezetetik be, vagy nyolcz napnál több ideig látogatja a pesti Lloyd helyiségeit a nélkül, hogy tőle havijegyet váltott volna.

3. §. Hogy uj tagoknak a pesti Lloyd-társaság-bai szabályszerű fölvétele könnyítettessék, azon ren-



## Allgemeine Hausordnung des Pester Lloyd.

Nach Vorschrift des §. 26 der Statuten werden — um die Beförderung der Gesellschaftszwecke möglichst zu erleichtern — folgende Bestimmungen für die Hausordnung des Pester Lloyd zur allgemeinen Darnachrichtung der resp. Herren Mitglieder festgesetzt:

§. 1. Die Ressource des Pester Lloyd ist für die Mitglieder derselben und die durch dieselben statutenmäßig eingeführten Fremden bis 11 Uhr Abends geöffnet und wird in der Regel um diese Zeit gesperrt. Sind aber zu dieser Stunde noch Gäste anwesend, so wird ausnahmsweise in den betreffenden Zimmern die Beleuchtung noch erhalten, in den übrigen aber das Licht ausgelöscht. — Um 12 Uhr jedoch längstens werden die Lokalitäten unter allen Umständen — ausgenommen wenn Bälle abgehalten werden — geschlossen.

§. 2. In Beziehung auf die Einführung von Fremden wird mit Berufung auf die §§. 7, 8 der Statuten darauf aufmerksam gemacht, daß der Sekretär darauf hingewiesen ist, jeden Fremden anzusprechen oder anzusprechen zu lassen, welcher nicht in das Fremdenbuch eingetragen ist, oder zum zweiten Male eingeführt ist, oder länger als acht Tage die Lokalitäten des Pester Lloyd besucht, ohne von ihm eine Monatskarte zu lösen.

§. 3. Zur Erleichterung der statutenmäßigen Aufnahme von neuen Mitgliedern in den Verband des

delkezés tétetett, hogy a titkárnál fölvételi ivpéldányok készen legyenek, melyek az illetők által aláíratnak.

4. §. A tagurak köteleztetnek, az évi járulékokat a határozott időpontokban — midőn az illető beléptijegyek a titkár által hozzájuk küldetnek — pontosan lefizetni, s e tekintetben semmi mulasztást el nem követni.

5. §. Tanácskozási gyűlések — ha nem közvetlenül az igazgatóságtól származnak — a pesti Lloyd helyiségeiben, a törvényes formások megtartása mellett, csak az igazgatóságtól nyert írásbeli engedély után tarthatók, mely a titkárnak legalább egy nappal előbb bemutatandó.

6. §. Az olvasó-, tekeasztal- s játéktérkekben csak azon frisitóket lehet élvezni, melyek közönségesen a kávéházakban szolgáltatnak, — s ezek, úgy mint a játékpénzek, árszabály szerint mindenkor azonnal kifizetendők.

Más ételek és italok csak az erre kijelölt helyiségekben felszolgáltathatók.

7. §. Az alapszabályok 25. §-ában foglalt rendelet, mely szerint a könyvek, hírlapok, térképek s egyéb a társasághoz tartozó tárgyak használata a pesti Lloyd helyitérein kívül senkinek meg nem engedtetik, itt azon hozzáadással ismételtetetik, mikép azokat semmi ürügy alatt, még a használatukra kitűzött szobákból másokba sem szabad kivinni.

8. §. Miután minden tagnak elvitathatlan joga magát a pesti Lloyd helyiségeiben ajánlkozó mu-



Besten Lloyd ist die Anordnung getroffen worden, daß beim Sekretär Formulare von Aufnahmebögen bereit liegen, die von den Betreffenden unterschrieben werden.

§. 4. Die Herren Mitglieder sind verpflichtet, die Jahresbeiträge zu den bestimmten Zeiten — sobald ihnen die betreffenden Eintrittskarten durch den Sekretär zugesendet werden — pünktlich zu entrichten, und sich in dieser Beziehung keine Säumnisse zu Schulden kommen zu lassen.

§. 5. Versammlungen zu Beratungen können — wenn solche nicht unmittelbar von der Direktion ausgehen — in den Lokalitäten des Besten Lloyd — bei Beobachtung der gesetzlichen Formalitäten — nur nach eingeholter schriftlicher Bewilligung der Direktion — die dem Sekretär wenigstens einen Tag früher vorzuzeigen ist — abgehalten werden.

§. 6. In den Les-, Billard- und Spielzimmern können nur diejenigen Erfrischungen genossen werden, welche allgemein in den Kaffeehäusern verabreicht werden, — und sind — sowie die Spielgelder — nach dem Tarife stets baar zu bezahlen.

Anderer Getränke und Speisen dürfen blos in den dazu bestimmten Lokalitäten servirt werden.

§. 7. Die im §. 25 der Statuten enthaltene Vorschrift, nach welcher die Benützung von Büchern, Zeitungen, Laadkarten und anderen der Gesellschaft gehörenden Gegenständen, außer den Räumlichkeiten des Besten Lloyd Niemanden gestattet ist, wird hier mit dem Zusatze wiederholt, daß solche unter keinem Vorwande nicht einmal aus den zu ihrem Gebrauche bestimmten Zimmern in andere hinausgetragen werden dürfen.

§. 8. Da jedes resp. Mitglied das unbestrittene Recht hat, sich den in der Ressource des Besten Lloyd gebotenen Unterhaltungen nach beliebiger Wahl un-

latságokban tetszése szerint háborítlanul részesíteni: ennél fogva hangos beszélgetés s az olvasó-szobákban az illető ajtók neszszeli kinyitása és bezárása meg nem engedtetik; — ép úgy megváratik a tagoktól, miszerint a többi helyiségekben sem bocsátognak egyáltalánvéve se nmi szóvitába.

9. §. A tekejátékot illetőleg — hogy annak minden kedvelője lehetőség szerint hozzáférhessen — szabályul felállittatik: hogy azon esetre, ha mások is kívánnak játszani, s e végre magukat följegyeztetik — nem több mint 6 parthie, s azon esetekben, midőn a legközelebbi följegyzés csak hosszab játék után történt, legfőbb még csak 3 parthie játszható egy pár fél által.

10. §. Hazárd és minden tiltott játékok egyáltalában kizáratnak s minden körülmények közt akadályozandók, miért is a titkár felelős.

11. §. Köpenyek, felöltönyök, kalapok, felczipők, botok és esernyők a ruhatárban a ruhatárnok gondviselése alá adandók, s a társasági szobákba semmi ürügy alatt be nem vihetők.

Ha valaki ezen intézkedés ellen vét, a szolgál személyzet utasítva van, hasonló tárgyakat az erre rendelt helyre kivinni.

12. §. A társaság szolgálai egyes tagok által magán célokra nem használhatók.

13. §. A szabályszerű rend közvetlen fentartásá-  
val a pesti Lloydhoz tartozó minden helyiségekben a társaság titkára van megbizva. — a t. tagurak tehát netalán előfordulandó kelletlenségeknél legközelebb hozzá forduljanak.



gestört hingeben zu können: so kann lautes Gespräch in den Lesezimmern und geräuschvolles Auf- und Zumachen der betreffenden Thüren nicht gestattet werden; ebenso versieht man sich von den resp. Mitgliedern, daß sie auch in den übrigen Lokalitäten sich durchaus keinen Wortwechsel erlauben.

§. 9. Bezüglich des Billardspieles wird — damit möglichst jedem Liebhaber desselben die Unterhaltung zugänglich sei — als Regel festgesetzt: daß — wenn auch Andere zu spielen wünschen und sich dieserhalb vorgemerkt haben — nicht mehr als 6 Partien und in Fällen wo die nächste Vormerkung erst nach längerem Spielen geschehen ist, höchstens nur noch 3 Partien von einer Partei gespielt werden dürfen.

§. 10. Hazard- und andere verbotene Spiele sind durchaus nicht gestattet, und müssen unter allen Umständen hintangehalten werden, wofür der Sekretär verantwortlich ist.

§. 11. Mäntel, Obergärte, Hüte, Ueberschuhe, Stöcke und Regenschirme müssen in der Garderobe der Beforgung des Garderobiers übergeben und dürfen unter keinem Vorwande in die Gesellschaftszimmer hineingetragen werden.

Im Falle Jemand gegen diese Anordnung verstößt, ist die Dienerschaft beauftragt, derlei Gegenstände an den für dieselben bestimmten Platz hinauszutragen.

§. 12. Die Diener der Gesellschaft dürfen von einzelnen Mitgliedern zu privaten Zwecken nicht benützt werden.

§. 13. Mit der unmittelbaren Aufrechthaltung der vorschriftsmäßigen Ordnung in allen dem Pester Lloyd gehörigen Lokalitäten ist der Sekretär der Gesellschaft betraut; die Herren Mitglieder wollen sich daher bei etwa vorkommenden Unzukömmlichkeiten zunächst an ihn wenden.

---





# RENDSZABÁLY

a Pesti Lloyd

## GABNACSARNOKA SZÁMÁRA.

### Reglement

für die

### Kornhalle des Pester Lloyd.

## Rendszabály

a pesti Lloyd gabnacsarnoka számára.

1 §. A gabnacsarnok tagja minden feddhetlen jellemű s illendő magaviseletű egyén lehet, ki az alapszabályok 5-ik §-a rendeletének megfelel.

Azon tagok iránt, kiknek nevei jelenleg a gabnacsarnok tagjainak névjegyzékében foglaltatnak, többé kérdés nem támasztható.

2 §. A gabnacsarnok tagjai évenként egy a pesti Lloyd választmánya által a gabnacsarnok igazgató bizottmánya egyetértésével, meghatározandó mérsékelt összeget fizetnek, s ezért a pesti Lloyd pénztárnoka által e társaság bélyegével ellátott, ennek titkára s a gabnacsarnok egy bizottmány tagja által aláírt belépti-jegyet kapnak, melyet az igazgató bizottmány minden tagjának és annak organumainak kívánatára előmutatni tartoznak.

3 §. Idegenek, kik a gabnacsarnokot látogatni kívánnak, jegyet váltani tartoznak, melyért hetenkint 50 kr. és havonként 1 frt fizetendő.

4 §. A Lloyd-társulat azon tagjai, melyek a gabnacsarnokot látogatják, ezért az alapszabályok 6-ik §-a szerint 5 frtnyi évi járulékot előre lefizetni tartoznak.

5 §. A gabnacsarnokbani rendfentartás egy 18 tagból álló igazgató bizottmányra van ruházva, melyek közül hetenkint háromnak felügyelete van a gabnacsarnokban. Ezek nevei mindig az e végre rendelt táblán láthatóknak kell lenni.



## Reglement

für die Kornhalle des Pester Lloyd.

§. 1. Mitglied der Kornhalle kann Jedermann von unbescholtenem Charakter und anständigem Betragen sein, der den Bestimmungen des §. 5 der Statuten entspricht.

Ueber jene Mitglieder, deren Namen gegenwärtig in dem Verzeichnisse der Mitglieder der Kornhalle enthalten sind, hat keine Frage mehr zu entstehen.

§. 2. Die Mitglieder der Kornhalle zahlen jährlich einen vom Ausschusse des Pester Lloyd, im Einverständnisse mit dem Verwaltungskomiteé der Kornhalle zu bestimmenden mäßigen Betrag halbjährig im Vorhinein und erhalten dafür eine vom Kassier des Pester Lloyd mit dem Stempel dieser Gesellschaft versehene, von deren Sekretär und einem Komitégliede der Kornhalle unterschriebene Eintrittskarte, die sie jedem Mitgliede des Verwaltungskomiteé's und deren Organen auf Verlangen vorzuzeigen haben.

§. 3. Fremde, welche die Kornhalle besuchen wollen, müssen eine Karte für 50 fr. pr. Woche und 1 fl. pr. Monat lösen.

§. 4. Die Mitglieder der Lloydgesellschaft, welche die Kornhalle besuchen, haben dafür laut §. 6. der Statuten einen jährlichen Beitrag von 5 fl. im Vorhinein zu bezahlen.

§. 5. Die Handhabung der Ordnung in der Kornhalle ist einem aus 18 Mitgliedern bestehenden Verwaltungskomiteé überantwortet, von denen wöchentlich je Drei die Inspektion in der Kornhalle haben. Ihre Namen sollen stets an einer hiezu bestimmten Tafel ersichtlich sein.

6. § Ep ugy legyen mindig egy táblán szemléltető az állandó választott bíróságnak névjegyzéke.

7. §. A gabnacsarnokban mi denkinek csendesen és illendően kell magát viselnie, s a csend és rend fentartása végett felállított felügyelési organumoknak e tekintetben engedelmeskednie. Panaszokat az utóbbiak ellen a gabnacsarnok igazgató bizottmányánál hozhatni fel.

8. §. Ki magaviseletével a csend- és rendet a gabnacsarnokban zavarja, az a felügyelő organumok által e miatt figyelmeztetik, és ha nem enged az intésnek, azonnal a gabnacsarnokból eltávolittatik, és — tekintet nélkül az általános büntetőtörvények szerint bekövetkező eljárásra — a felügyelő tagok indítványára az igazgató bizottmány által a gabnacsarnok látogatásától bizonyos időre kizáratik. Ismétlődés esetében az első ízben kimondott kizárási határidő megkettőztetik. Ki már egyszer egy évre ki volt zárva a gabnacsarnok látogatásától, nyugtalan vagy illetlen magaviselete miatt onnan mindenkorra kizárható.

Ép ugy kizáratnak ezután a gabnacsarnok látogatásától:

Azok, kik csőd alá esnek, mig ügyeiket ki nem egyenlitik ;

Azok, kik és mig a gabnacsarnokban kötött valamely ügyletből reájok háromló kötelezettségeknak meg nem felelnek ;

Azok, kik és mig valamely nehéz jövedékáthágás miatt a kereskedelmi s iparjogtól, vagy a képességtől azt megnyerhetni megfosztatnak.



§. 6. Ebenso sollen auch die Namen der Mitglieder des permanenten Schiedsgerichtes an einer Tafel stets ersichtlich sein.

§. 7. Jedermann hat sich in der Kornhalle ruhig und anständig zu betragen und den zur Handhabung der Ruhe und Ordnung aufgestellten Aufsichtsorganen in dieser Beziehung Folge zu leisten. Beschwerden gegen Letztere können beim Verwaltungskomitee der Kornhalle vorgebracht werden.

§. 8. Wer durch sein Benehmen die Ruhe und Ordnung in der Kornhalle stört, wird von den Aufsichtsorganen diesfalls ermahnt, und wenn er dieser Ermahnung nicht Folge leistet, sofort aus der Kornhalle entfernt, und — ohne Rücksicht auf die nach den allgemeinen Strafgesetzen eintretende Behandlung — auf Antrag der Inspektionsmitglieder durch das Verwaltungskomitee vom Besuche der Kornhalle auf eine bestimmte Zeit ausgeschlossen. Im Wiederholungsfalle wird die, für das erstemal ausgesprochene Dauer dieser Ausschließung verdoppelt. — Wer schon einmal auf ein Jahr vom Besuche der Kornhalle ausgeschlossen worden ist, kann wegen unruhigen und unanständigen Betragens für immer ausgeschlossen werden.

Eben so werden in der Folge vom Besuche der Kornhalle ausgeschlossen werden:

Diejenigen, welche in Konkurs verfallen, so lange sie sich nicht ausgleichen;

Diejenigen, welche und so lange sie den ihnen aus einem in der Kornhalle abgeschlossenen Geschäfte obliegenden Verbindlichkeiten nicht entsprechen;

Diejenigen, welche und so lange sie wegen einer schweren Gefällsübertretung des Handels- und Gewerbsbefugnisses, oder der Fähigkeit zur Erlangung eines solchen verlustig werden.

9. §. Valamennyi fölesküdt alkuszok nevei följegyezendők, s egy e végre rendelt táblán mindég szemlélhetők legyenek.

10. §. Az írásbeli munkák szükséges kényelméről a gabnacsarnokban folyvást gondoskodva legyen; egyszersmind minden tag kap, 3 frt lefizetése mellett, egy kulcsot egy fiókhoz, melyben mustrák, rak-tárkulcsok stb. őrizhetők.

11. §. A gabnacsarnok minden köznapon, nyáron délelőtti 6 órától  $\frac{1}{2}$ 12-ig és délutáni  $\frac{1}{2}$ 2 órától 8-ig, télen délelőtti 8 órától  $\frac{1}{2}$ 12-ig és délutáni  $\frac{1}{2}$ 2 órától 6-ig van nyitva, vásár- és ünnepnapokon pedig bezárva.

A gabnacsarnok látogatói köteleztetnek valamint a helyiséget a meghatározott órákban, midőn arra jel adatik, elhagyni úgy az állongást is az előtt — udvaron és utcán — lehetőleg elkerülni.

12. §. A házalás a gabnacsarnokban szigoron elvan tiltva.

13. §. Jótékony célra adakozásokat gyűjteni csak azon esetben szabad, ha mind a három felügyelő tag erre engedélyt adott.

14. §. Azon tagok, kik az első félévi járulékot márczius végeig, és a második félévi járulékot october végeig le nem fizették, az igazgató bizottmány belátása szerint a gabnacsarnok látogatásától egészen is kizárhatók.

15. §. A gabnacsarnok főlvigyzójának főkötelessége — a szükséges postajárásokon kívül: az igazgató bizottmány vezérlete alatt a szabályszerű rend és csend fentartására közreműködni, a gabnacsarnok tagjainak és az idegenek a beléptijegyeket kézbesíteni, az évi és egyéb díjakat a legnagyobb buz-



§. 9. Die Namen aller beeideten Sensalen sollen verzeichnet und auf einer hierzu bestimmten Tafel stets ersichtlich sein.

§. 10. Für die nothwendige Bequemlichkeit zu schriftlichen Arbeiten in der Kornhalle soll fortwährend gesorgt bleiben; auch erhält jedes Mitglied gegen Erlag von 3 fl. einen Schlüssel zu einem Fache, worin Muster, Magazinschlüssel etc. aufbewahrt werden können.

§. 11. Die Kornhalle ist an den Werktagen täglich, im Sommer Vormittags von 6 bis  $\frac{1}{2}$  12 und Nachmittags von  $\frac{1}{2}$  2 bis 8 Uhr, im Winter Vormittags von 8 bis  $\frac{1}{2}$  12, Nachmittags von  $\frac{1}{2}$  2 bis 6 Uhr offen, an Sonn- und Feiertagen aber geschlossen.

Die Besucher der Kornhalle sind gehalten, sowohl diese Lokalität zu den festgesetzten Stunden, wenn das Zeichen hiezu gegeben wird, zu verlassen, als auch das Herumstehen vor derselben — im Hofe und auf der Gasse — möglichst zu vermeiden.

§. 12. Das Hausiren in der Kornhalle ist strengstens verboten.

§. 13. Sammlungen zu wohlthätigen Zwecken sind nur dann gestattet, wenn alle drei, die Inspektion habenden Verwaltungsmitglieder die einstimmige Erlaubniß dazu ertheilen.

§. 14. Jene Mitglieder, welche den ersten halbjährigen Beitrag bis Ende März und den zweiten halbjährigen Beitrag bis Ende Oktober nicht gezahlt haben, können nach dem Ermessen des Verwaltungskomite's vom Besuche der Kornhalle gänzlich ausgeschlossen werden.

§. 15. Die Hauptobliegenheit des Aufsehers der Kornhalle besteht — neben den nothwendigen Postgängen, — darin, unter der Leitung des Verwaltungskomite's für die Aufrechthaltung der vorschriftsmäßigen Ruhe und Ordnung thätig zu sein, den Mitgliedern der

gósággal és szorgalommal beszédni és hivatalos körébe vágó minden írásbeli munkákat teljesíteni. Hogy feladatának kellőleg megfelelhessen, a felvigyázó kijárásait csak a legszükségesbekre, névszerint a postához szorítsa, s mennyire lehetséges, mindenkor a gabnacsarnokban jelen legyen; szolgálati órája alatt egyáltalában semmiféle bármily néven nevezendő magánügyben eljárhat.

16. §. A gabnacsarnok szolgájának főkötelessége — ezen helyiség tisztántartásán kívül — a bejárást a gabnacsarnokba csak azoknak megengedni, kik előtte mint a gabnacsarnok tagjai ismeretesek, vagy illető beléptijegyeiket előmutatták, továbbá csak olyan idegeneknek, kik magukat idegenjegyekkel ellátták. A gabnacsarnokot, míg az nyitva van, igen fontos okok nélkül el nem hagyhatja.

17. §. A felvigyázó ép úgy mint a szolgálta az igazgató bizottmány tagjainak rendelkezését föltétlenül teljesíteni tartoznak, — mindenki irányában udvariasak s megelőzők lenni kötelesek, ellenben nem szabad senkinek kötelességei gyakorlatában nekik valamely akadályt utjukba hárítani.



Kornhalle und den Fremden die betreffenden Eintrittskarten zuzustellen, die Jahres- und sonstigen Beiträge mit großem Eifer und Fleiß einzukassiren und die in sein Fach einschlagenden schriftlichen Arbeiten zu besorgen. Um seiner Aufgabe genügend entsprechen zu können, soll der Aufseher seine Ausgänge nur auf die nothwendigsten, namentlich zur Post, beschränken und soweit möglich immer in der Kornhalle selbst anwesend bleiben, er darf unter seinen Dienststunden durchaus keine, wie immer Namen habenden Privatgeschäfte besorgen.

§. 16. Die Hauptpflicht des Dieners der Kornhalle besteht — neben der Reinhaltung dieser Lokalitäten — darin, den Eingang in die Kornhalle nur Denjenigen zu gestatten, welche ihm als Mitglieder der Kornhalle bekannt sind, oder ihm ihre betreffenden Eintrittskarten vorzeigen, ferner nur solchen Fremden, welche sich mit Fremdentarten versehen haben. Der Diener darf sich aus der Kornhalle, so lange dieselbe offen, ohne gewichtige Gründe und Veranlassung nicht entfernen.

§. 17. Der Aufseher ebensowohl, als auch der Diener haben den Anordnungen der Mitglieder des Verwaltungskomite's unbedingt Folge zu leisten, — sie sind verpflichtet, höflich und zuvorkommend gegen Jedermann zu sein, dagegen darf ihnen aber auch in der Ausübung ihrer Obliegenheit Niemand ein Hinderniß in den Weg legen.

Fortdalle und der Fremden die betreffenden Eintritte  
 fortan zu bestehen die Lohrer und sonstigen Beiträge  
 mit Procent und Zins zu zahlen und die in  
 dem noch einzuwendenden gerichtlichen Verfahren zu be-  
 greifen. In seiner Laufsache präsident zu bestehen zu kön-  
 nen soll der Richter keine Rücksicht auf die  
 nachstehenden Umständen nehmen, sondern sich  
 dem in der Fortdalle selbst zu unterwerfen  
 bleiben er darf unter keinen Umständen durch  
 sein vorunterzeichnetes Verdict die Fortdalle  
 verletzen.

§. 16. Die Fortdalle der Fortdalle  
 besteht — unter der Fortdalle dieser Fortdalle  
 kann den Eingang in die Fortdalle nur durch  
 Befehl des Richters als Richter der Fortdalle be-  
 stehen und der sich in der betreffenden Eintritte  
 befinden. Jeder der Fortdalle, welche sich  
 im Fortdalle befinden, werden durch den Richter  
 aus der Fortdalle so lange nicht entlassen  
 die Fortdalle und Fortdalle nicht entlassen  
 §. 17. Der Richter entscheidet als Richter der Fortdalle  
 über den Fortdalle der Fortdalle der Fortdalle  
 und über die Fortdalle der Fortdalle — in  
 dem Fortdalle der Fortdalle der Fortdalle  
 entscheidet der Richter als Richter der Fortdalle  
 über den Fortdalle der Fortdalle der Fortdalle  
 und über die Fortdalle der Fortdalle der Fortdalle  
 in dem Fortdalle der Fortdalle der Fortdalle



A PESTI LLOYD  
TAGJAINAK NÉVSORA.

---

**Namensverzeichnis**

der

**Mitglieder des Pester Lloyd.**

A FESTI LLOYD  
GAINAK NEVSOBA.

Einmündigkeit

190

gleiches des Festes Lloyd.

60



## A Pesti Lloyd tiszteletbeli tagjai.

### Ehrenmitglieder des Pester Lloyd.

Aigner Nikolaus.  
Alkér Anton.  
Balassa Johann v. Dr.  
Barabás Nikolaus v.  
Bay Alexander v.  
Beöthy Sigm. v.  
Brielmayer M.  
Bujanovics Ern. v. Agg-  
telek.  
Daruváry Alois v.  
Eötvös Josef v.  
Feszl August.  
Fogarassy Johann v.  
Friedrich Joh.  
Gamperl Alois.  
Hersich Ign. v.  
Hoffmann Wenzel.  
Josiphovics Konstantin.  
Koppay Julius.  
Korizmicz Ladislaus v.

Krászonyi Josef v.  
Kubinyi August v.  
Lang Michael.  
Limburg Johann.  
Marschalkó Leo v.  
Mátray Gabriel.  
Meisel A. W. Dr.  
Nendtvich Karl.  
Oeffner J. N.  
Prónay Gabriel Baron.  
Ráday Gedeon, Graf.  
Regner Theodor, Ritter  
v. Bleyleben.  
Ritter Stefan.  
Ságody Alexander v.  
Schalacz Anton.  
Schnierer Alois v.  
Schwendtner Michael.  
Stoczek Josef.  
Stoffer Ladislaus v.

Szabó Melchior v.  
 Szalay August v.  
 Szántófy Anton.  
 Székács Josef.  
 Szeniczey Gustav v.  
 Szinováczi Georg.  
 Szloboda Franz.  
 Szónyi Paul v.

Toldi Franz.  
 Török Paul v.  
 Veber Johann.  
 Wagner Johann.  
 Wahlheim Johann.  
 Worafka Josef.  
 Ybl Ludwig.

szabó melchior v. szalay august v. szántófy anton. székács josef. szeniczey gustav v. szinováczi georg. szloboda franz. szónyi paul v.

szabó melchior v. szalay august v. szántófy anton. székács josef. szeniczey gustav v. szinováczi georg. szloboda franz. szónyi paul v. toldi franz. török paul v. veber johann. wagner johann. wahlheim johann. worafka josef. ybl ludwig.



A Pesti Lloyd rendes tagjai.  
 Wirkliche Mitglieder d. Pester Lloyd.

- Abeles Emanuel.
- Abeles Hermann I.
- Abeles Hermann II.
- Adler Albert.
- Adler Leopold.
- Adler Moritz.
- Adler Simon.
- Aebly Adolf.
- Altschul S.
- 10 Altstädter Rudolf.
- Auer L. B.
- Auer Ludw.
- Auer Simon.
- Ausch Fried.
- Auspitz Constant.
- Back Ernst.
- Bakonyi M. H.
- Basch Emanuel.
- Basch Hermann.
- 20 Basch Philipp J.
- Baumann Sigm.
- Baumgarten B.

- Baumgarten J.
- Baumgarten Karl.
- Baumgarten Ph. A.
- Bär Leopold.
- Bechhöfer N. (F.)
- Beer Salamon.
- Beirel Jakob.
- 30 Bellaagh Jos. v. Dr.
- Bergel Ludwig.
- Berger Ignatz.
- Bergl Ignatz.
- Bexheft H (F.)
- Bing Aron.
- Bischitz David.
- Bischitz Herman.
- Blau Jacob.
- Blau Ludwig
- 40 Blau Moritz
- Blau M. P.
- Bloch Moritz.
- Blum Bernh.
- Blum Johann.

- |    |                    |     |                    |
|----|--------------------|-----|--------------------|
|    | Bobelle Julius.    |     | Drosa Sigm.        |
|    | Boscovitz Sigmund. | 80  | Dumtsa Demeter.    |
|    | Böleskey Adolf.    |     | Dumtsa Ignatz.     |
|    | Brachfeld Herm.    |     | Dux Adolf (F.)     |
|    | Brachfeld Jacob.   |     | Dux Leopold.       |
| 50 | Brachfeld Julius.  |     | Eben Jacob.        |
|    | Brachfeld Max.     |     | Ebner J. N.        |
|    | Braun Ignatz.      |     | Ehrenfeld Adolf.   |
|    | Breisach Em. jun.  |     | Ehrenfeld Anton.   |
|    | Breisach Wilh.     |     | Ehrenfeld Benj.    |
|    | Breitner Franz.    |     | Ehrenfeld Ignatz.  |
|    | Brode Leop. Dr.    | 90  | Ehrenfeld Josef.   |
|    | Brody Hermann.     |     | Ehrenfeld Sal.     |
|    | Brüll Hermann.     |     | Ehrenzweig N.      |
|    | Brüll Ignatz       |     | Ehrlich Ignatz.    |
| 60 | Brüll Max.         |     | Ehrlich Moses.     |
|    | Brüll Sam.         |     | Eisert Theodor.    |
|    | Brüll Sigm.        |     | Ellenberger Heinr. |
|    | Burghardt Fr. Dr.  |     | Emmerling Karl.    |
|    | Búsbach Peter Dr.  |     | Engel Karl.        |
|    | Cohn Wilhelm.      |     | Engländer Sigm.    |
|    | Davidsohn D. H.    | 100 | Eötvös Josef, Brn. |
|    | Deutsch Baruch.    |     | Ertner Sigmund.    |
|    | Deutsch Bernh.     |     | Falk Josef.        |
|    | Deutsch D.         |     | Fähndrich Sim.     |
| 70 | Deutsch Heinr.     |     | Feldmann Karl G.   |
|    | Deutsch Josef.     |     | Figdor Sigmund.    |
|    | Deutsch Karl.      |     | Fischer Sigmund.   |
|    | Deutsch Leopold.   |     | Fischl Gustav.     |
|    | Deutsch Simon.     |     | Fischl Guttm.      |
|    | Deutsch W. L.      |     | Fischl Karl G.     |
|    | Deutsch Wilhelm.   | 110 | Fleischl Jos.      |
|    | Domány Sigm.       |     | Fleischmann Karl.  |
|    | Drasche Gustav.    |     | Flesch Moritz.     |



- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| (71) Fochs Anton.       | Gottesmann Nik.        |
| (7) Forchheimer Ludw.   | Gödl Karl Dr.          |
| Frankel Gabr.           | Grosz Fr. Xav. Dr.     |
| Frankl Jacob.           | 150 Groszmann Ig. (F.) |
| Franz Xaver.            | Gruber Jacob.          |
| Freibauer Ed.           | Gruber Kaspar.         |
| Freiberger Adolf.       | Gruber Moritz.         |
| 120 Freistädter Anton.  | Gschwindt M.           |
| Freund Max.             | Guttman Ludwlg.        |
| Freund Moritz.          | Gyapay Nikolaus.       |
| Freund Sam. J.          | Gyömrői Wilhelm.       |
| Friedenstein H.         | Haasz Adolf.           |
| Friedmann S.            | Haasz Jacob.           |
| Fuchs Adam.             | 160 Haggemacher H.     |
| Fuchs Gustav            | Hajduska Moritz.       |
| Fuchs M. R.             | Halbauer Rudolf.       |
| Fuchs Rudolf.           | Halbauer Wilh.         |
| 130 Fuchs Simon.        | Halperson Leon.        |
| Fuhrmann Ignatz.        | Hanover Max.           |
| Fürst Karl.             | Hanover Moritz.        |
| Gällitzer J.            | Hantken Max. (F.)      |
| Geiger Sigm. B.         | Hausner H. M.          |
| Giczey Sam. v.          | Hecht Benedikt.        |
| Gold Moritz.            | 170 Heidlberg Leop.    |
| Gold Sigmund.           | Heller August.         |
| Goldberger David.       | Hermann Albert.        |
| Goldberger Sig. I.      | Herz H.                |
| 140 Goldberger Sig. II. | Herz L.                |
| Goldberger Wilh.        | Herz S.                |
| Goldstein Jacob S.      | Herzberg Alex.         |
| (8) Goldstein Sim. Dr.  | Herzfelder Adolf.      |
| Gomperz Bernhard.       | Herzl Anton. D.        |
| Gomperz Nathan.         | Herzl Jacob.           |
| (b) Gomperz Sigm.       | 180 Herzl Max.         |

Herzl Theodor.  
Herzog Peter  
Hirsch Jos. Louis.  
Hirsch Moritz.  
Hirsch Robert.  
Hirschel H. S.  
Hirschfeld Jacob.  
Hirschler Adolf I.  
Hirschler Adolf II.  
190 Hirschler Eduard.  
Hirschler Fried. I.  
Hirschler Fried. II.  
Hirschler Ign. Dr.  
Hirschler Philipp.  
Hoffmann Fried.  
Holitscher Eduard.  
Holitscher Em.  
Holitscher Leop. I.  
Holitscher Leop. II.  
200 Holitscher M. J.  
Holitscher Philipp.  
Holitscher Wilh.  
Holl Albert. (F.)  
Holl Friedrich.  
Hollán Ern. v. (F.)  
Holländer B.  
Holtzer D.  
Hürsch August.  
Hürsch Karl.  
210 Jacobovits Adolf.  
Jäger Friedr. (F.)  
Jálics Franz A. v.  
Jankó Vincenz v.  
Janovits J. J.

Jarsch Heinr. (F.)  
Jelenik S. Dr. (F.)  
Jellinek Adolf.  
Jellinek Hermann.  
Jellinek Moritz.  
220 Jonas Leopold.  
Julius Adolf.  
Jung Heinrich.  
Itzeles Sign.  
Kadelberger Eman.  
Kalan Heinr.  
Kanitz Gabr.  
Kanitz Moritz.  
Kann Hermann.  
Kann Ludwig.  
230 Kapy Eduard.  
Karpeles Albert.  
Karpeles Ignatz.  
Karpeles Wilh.  
Kausler Joh Paul.  
Kautz Julius (F.)  
Kempner M.  
Keppich Hermann.  
Keppich Jos.  
Keppich Leop.  
340 Kern Albert.  
Kern August.  
Kern Gustav.  
Kern Josef.  
Kern Leo.  
Kerntler Franz (F.)  
Khór Julius.  
Klein S.  
Knapp Leopold.



- Kochmeister F.  
 250 Kohén Ign.  
 Kohen Jac.  
 Kohen Karl.  
 Kohn Adolf.  
 Kohn Josef.  
 Kohn J. L.  
 Kohn Mor. S.  
 Kohn P.  
 Kohner Heinrich.  
 Kohner Karl.  
 260 Kohner Ludwig  
 Kohner Sigm.  
 Konn Ig. D.  
 Koppély Friedr.  
 Koppély Philipp.  
 Kölber Franz.  
 König Leopold.  
 Körner Friedr. (F.)  
 Krájcsovits Joh.  
 Kramer Jacob.  
 270 Kraus Leopold.  
 Kuffler Heinrich.  
 Kuhner David.  
 Kún Meritz.  
 Kunewalder L. M.  
 Kunewalder Ph. M.  
 Küttel Ferd. (F.)  
 Lackenbacher Jac.  
 (F.)  
 Landau Leon R (F)  
 Langer Anton (F.)  
 280 Lányi Jacob.  
 Lasky Max.
- Lasky Moritz B.  
 Latzko Anton.  
 Latzko Hermann.  
 Lederer Adolf.  
 Lederer Bernhard.  
 Lederer Ign.  
 Lederer Jacob.  
 Lederer Koloman.  
 290 Leinkauf J. B.  
 Leopold Ign.  
 Lévai J. Heinrich.  
 Linzer Karl.  
 Lónyay Melchior v.  
 Löbl Ludwig.  
 Löwensohn Ludw.  
 Löwy Eduard.  
 Löwy Gottlieb.  
 Löwy Max.  
 300 Machik Josef (F.)  
 Machlup Adolf.  
 Machlup Eduard.  
 Mahler Leop.  
 Mandello Ign. Dr.  
 Mandello Karl.  
 Mandl Anton.  
 Mandl Heinrich.  
 Mandl H. L.  
 Mandl Ignatz I.  
 310 Mandl Ignatz II.  
 Mandl Johann.  
 Mandl Moritz.  
 Mangold Josef.  
 Mannheimer Ignatz  
 Dr.

- Mannó Stefan.  
 Marburg J.  
 Markbreit Adolf.  
 Mauthner Anton.  
 Mauthner Sigmund.  
 320 Mayer M.  
 Medetz Josef.  
 Meisels S.  
 Meringer Mor. G.  
 Modern Sam.  
 Moser Emil (F.)  
 Munk Moritz.  
 Murschel Friedr.  
 Müller M.  
 Müller Wilh.  
 330 Nadler J. W.  
 Nagel Herm.  
 Nagel Sigm.  
 Netter A.  
 Neugebauer Julius.  
 Neumann Friedr.  
 Neumann H.  
 Neumann Leopold.  
 Neuschlosz Bernh.  
 Neuschlosz Karl.  
 340 Neuschlosz Max.  
 Neuschlosz Simon.  
 Oestereicher M.  
 Ofner Leopold.  
 Oppenheim M. S.  
 Perger Ignatz.  
 Perilles I.  
 Pfeifer Konstantin.  
 Pick Jos. Dr.
- Pirnitzer Jacob.  
 350 Pollak Julius.  
 Pollak Karl Jos.  
 Pollak Samuel.  
 Popper Daniel.  
 Popper Hermann I.  
 Popper Herm. II.  
 Posner Karl Louis.  
 Pulitzer Mayer.  
 Pulitzer Sim.  
 Pürner Christian.  
 360 Quittner Jacob.  
 Rath Karl.  
 Rechnitz Alois.  
 Rechnitz Heinr.  
 Rechnitz Ign.  
 Reich Gabriel.  
 Reich S.  
 Reichl Ph. E.  
 Reichmann S.  
 Reik S.  
 370 Reitlinger Sam.  
 Reitter H.  
 Reusz Karl.  
 Riedle Max.  
 Rósa Ludw.  
 Rosenfeld A.  
 Rosenfeld Gabr.  
 Rosenfeld Ferd.  
 Rosenthal Sigmund.  
 Roth Simon.  
 380 Rothfeld S. (F.)  
 Rottenbiller Leop.  
 Ruhmann Moritz.



- |     |                     |     |                   |
|-----|---------------------|-----|-------------------|
|     | Rust B.             |     | Schwarz Moritz.   |
|     | Salm Heinrich.      |     | Schwarz S.        |
|     | Samuely Heinrich.   |     | Schwed Ernest.    |
|     | Sartory F. E. (F.)  | 420 | Schweiger Adolf.  |
|     | Schäffer Antou.     |     | Schweiger Martin. |
|     | Schäffer S.         |     | Schweiger Sal.    |
|     | Schedl Karl.        |     | Seidner Jos. (F.) |
| 390 | Scheiner J. N.      |     | Seligmann Alexan. |
|     | Schlesinger Ign.    |     | Semler Fr.        |
|     | Schlesinger Josef.  |     | Sgalitzer Jacob.  |
|     | Schlesinger Sam.    |     | Silberstein Sigm. |
|     | Schlichter A.       |     | Singer Samuel.    |
|     | Schlosz Louis.      |     | Sonnenthal Sigm.  |
|     | Schoch Ludw. (F.)   | 430 | Spiller Josef.    |
|     | Schosberger B.      |     | Spitzer Albert.   |
|     | SchosbergerHeinr.v. |     | Spitzer David.    |
|     | Schosberger Sig. v. |     | Spitzer Gerson.   |
| 400 | SchosbergerS.W.v.   |     | Spitzer Jacob.    |
|     | Schön Wilh.         |     | Spitzer Simon.    |
|     | Schönwald H.        |     | Stark Karl.       |
|     | Schreiber Jacob.    |     | Stein Friedrich.  |
|     | Schreiber Moritz.   |     | Stein Josef.      |
|     | Schulek Aug. (F.)   |     | Stein Heinrich.   |
|     | Schulhof Adolf.     | 440 | Stein Jacob.      |
|     | Schulhof Emanuel.   |     | Stein Jonas.      |
|     | Schulhof Jac. A.    |     | Stein Max.        |
|     | Schulhof Leop. A.   |     | Stein J Nathan.   |
| 410 | Schnltheisz Em.     |     | Stein Nathan I.   |
|     | Schultheisz Ignatz. |     | Stein Nathan II.  |
|     | Schultheisz Leop.   |     | Stein Simon.      |
|     | Schützer Jacob.     |     | Steiner Hermann.  |
|     | Schwab D Dr. (F.)   |     | Steiner Jos.      |
|     | Schwab Lorenz.      |     | Steiner Jos. L.   |
|     | Schwarz Ad.         | 150 | Stern B.          |

- |     |                     |                         |
|-----|---------------------|-------------------------|
|     | Stern Friedr.       | Vogel Ludwig.           |
|     | Stern Jacob I.      | Wahrmann M. W.          |
|     | Stern Ignatz I.     | Waizenkorn Karl.        |
|     | Stern Ignatz II.    | Walthier Aug.           |
|     | Stern Josef.        | Wechselmann F.          |
|     | Stern Max.          | 490 Wein Johann.        |
|     | Stern Simon.        | Weisz Adolf.            |
|     | Strasser Alois.     | Weisz Adolf B.          |
|     | Strasser Max.       | Weisz Arnold.           |
| 460 | Strasser Sigmund    | Weisz B. F.             |
|     | Strausz Albert.     | Weisz Herm.             |
|     | Strausz Karl (F.)   | Weisz Joh. Dr. (F.)     |
|     | Stricker Eduard.    | Weisz M. A.             |
|     | Szabó Jos. Dr. (F.) | (F.) Weninger Vin. (F.) |
|     | Szarvassy Alex.     | Werner Leopold.         |
|     | Szemelits Eduard.   | 500 Wertheim S. L.      |
|     | Szumrák Friedrich.  | Werther F. Alvin v.     |
|     | Tafler Adolf.       | Wiener Leop. I.         |
|     | Tafler Josef.       | Wiener Leop. II.        |
| 470 | Tafler Koloman.     | Winter Jacob.           |
|     | Tauber Philipp.     | Wodianer Alb.           |
|     | Totis Leopold.      | Woititz Salamon.        |
|     | Trebitsch M.        | (F.) Wolfner Julius.    |
|     | Tschehal Jos. (F.)  | Wolfner Nathan.         |
|     | Turnovszky F. Dr.   | Wolfner S.              |
|     | Tüköry Alex.        | 510 Wollner Leopold.    |
|     | Ujlaky J. A.        | Wotzasik Mayer.         |
|     | Ullmann Karl I.     | Zwack Josef.            |
|     | Ullmann Karl II.    |                         |
| 480 | Ullmann Ignatz.     |                         |
|     | Ullmann Josef.      |                         |
|     | Ullmann M. G.       | <b>Gestorben :</b>      |
|     | Vetsey Alex. v.     | Löwy Jacob.             |
|     | Vidats Stefan.      | Steindl Franz.          |



A PESTI LLOYD  
IGAZGATÓ - VÁLASZTMÁNYA.

Der leitende Ausschuß

des

Pester Lloyd.





A pesti Lloyd igazgató-választmánya.

Der leitende Ausschuß des Pester Lloyd.

**Elnök: — Präses:**

Franz A. v. Jálies.

**Igazgatók. — Direktoren:**

Friedrich Kochmeister.

Ignatz Perger.

M. Wahrmann.

Választmányi tagok. — Ausschußmitglieder.

Aebly Adolf.

Bakonyi M.

Bellaagh Josef v. Dr.

Böleskey Adolf.

Giczey Sam. v.

Gottesmann Nikolaus.

Gschwindt M.

Gyömrői Wilhelm.

Hirschler Ign. Dr.

Jellinek Moritz.

Koppély Philipp.

Lévai Heinrich.

Pfeifer Konstant.

Reusz Karl.

Rósa Ludwig.

Schosberger Sigm. v.

Spitzer Gerson.

Stern B.

Stern Ignatz.

Strasser Alois.

Ullmann Karl.

Ullmann M. G.

Vetsey Alex. v.

Weisz B. F.

**Titkár. — Sekretär:**

Weizkircher Karl.

A pesti Lloyd igazgató-választmányas.  
Der leitende Ausschuss des Pesther Lloyd.

Klárk : — *Présidens* :

Franz A. v. János

Igazgatók. — *Direktoren* :

Friedrich Kochmeister  
Ignatz Perger.  
M. Wurmman

Választmányi tagok — *Ausschussmitglieder*.

- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Apoly Adolf.         | Pfeifer Konstant.   |
| Bakonvi M.           | Renus Karl.         |
| Bellagh Jozef v. Dr. | Rosa Ludwig.        |
| Bötsckey Adolf.      | Schoberger Sigm. v. |
| Giczev Sam. v.       | Spitzer Gerson.     |
| Gottsmann Nikolaus.  | Stern B.            |
| Gschwindt M.         | Stern Ignatz.       |
| Gyömrői Wilhelm.     | Strasser Alois.     |
| Hirschler Ign. Dr.   | Ullmann Karl.       |
| Jellinek Moritz.     | Ullmann M. G.       |
| Koppely Philipp.     | Vérszy Alex. v.     |
| Lévai Heinrich.      | Weisz B. F.         |

Titkár. — *Secretär* :

Weiskircher Karl.



A PESTI LLOYD ÁLTAL ALÁPITOTT

# GABNACSARNOK TAGJAINAK

NEVSORA.

Namensverzeichnis

der

# Mitglieder

der vom Pester Lloyd errichteten

## Kornhalle.

Altstädter Rudolf.  
Ertner Sigm.  
König Leopold.  
Marle Markus.

Neuter Albert.  
Ullmann C.  
Strasser Alex.

A PESTI FLOVD ALTAL ALPITOTT

# GARNACSNOK TAGLAINAK

NEVSORA

Stamenszerzeichnung

der

# Wittigler

der dem Pesther Flovd erschienen

Stamenszerzeichnung



A Gabnacsarnok igazgató-bizottmánya.  
Das Verwaltungskomiteé der Kornhalle.

**Elnök: — Präses:**

Moritz Jellinek.

**Alelnök: — Vizepräses:**

M. Bakonyi.

**Bizottmányi-tagok:**

**Verwaltungs-Komiteé-Mitglieder.**

Altstädter Rudolf.

Blau Jacob.

Blum Johann.

Bölskey Ad.

Drach Ignatz.

Ertner Sigm.

Holitscher Emanuel.

Kohn J. L.

Löwy Gottl.

Märle Mark.

Netter Albert.

Schäffer Anton.

Schreiber Moritz.

Schweiger Martin.

Stein J. Nath.

Trebitsch M.

**A pesti Gabnacsarnok választottbirósága:**

**Schiedsgericht der Pester Kornhalle:**

Altstädter Rudolf.

Ertner Sigm.

König Leopold.

Märle Markus.

Netter Albert.

Ullmann C.

Strasser Alois.

**Póttagok. — Erstagmänner :**

Bölcskey Adolf.

Stein Josef.

Kohn J. L.

Stein J. Nath.

Keppich Hermann.

Trebitsch M.

**Titkár. — Sekretár :**

Ludwig Fürth.

**Felügyelő. — Aufseher :**

Ign. Bauer.

**Bizottsági-tagok :****Ernemtársi-Komitee-Mitglieder.**

Löwy Gottl.

r. Rudolf

Märle Mark.

ob.

Netter Albert.

mann.

Schäfer Anton.

Ab.

Schreiber Moritz.

rats.

Schweiger Martin.

gign.

Stein J. Nath.

r. Rannoch.

Trebitsch M.

L.

**Gabnacsanak választottjai:****Legfelsőbb helyi Szabványok:**

Netter Albert.

r. Rudolf

Ullmann C.

gign.

Strasser Alás.

sopof.

rkus.



## A pesti Lloyd gabnacsarnoka rendes tagjai :

### Wirkliche Mitglieder der Kornhalle des Pester Lloyd :

Abeles Hermann. I.	30	Berger Jacob.
Abeles Herm. II.		Berger Ignatz.
Abeles Leopold.		Bethlheim Carl.
Adler Albert.		Bischitz David.
Adler Leopold.		Bischitz Hermann.
Adler Ludwig.		Blau Jacob.
Adler Simon.		Blau Josef.
Altstädter Rudolf.		Blau Karl.
Altstock S.		Blau Ludwig.
10 Auer Heinrich.		Blum Jacob.
Auer Simon.	40	Blum Johann.
Augenstein David.		Bobelle Julius.
Ausch Friedrich.		Bojnitzer Ig.
Auspitz Anton.		Boschan Carl.
Austerlitz Moritz.		Boscovitz Sig. A.
Bakonyi M.		Böke Sigmund.
Barber August.		Bölskey Adolf.
Basch Franz.		Brachfeld Hermann.
Basch Hermann.		Brachfeld Sigmund.
20 Bauer Hermann.		Braun Ignatz.
Baumann S.	50	Breisach Emanuel.
Baumgarten B.		Breisach Wilhelm.
Baumgarten Mich.		Breitner Franz.
Beck Adolf.		Brody Hermann.
Beer Josef.		Brüll Hermann.
Beer Leopold.		Brüll Samuel.
Beer Löw Herm.		Buchwald D.
Bergel Ignatz.		Buchwald Moritz.
Berger David.		Burian S.

- |    |                    |                     |
|----|--------------------|---------------------|
|    | Büchler Jacob.     | Flaschner Ludwig.   |
| 60 | Cohn Jacques.      | Frankl S.           |
|    | Cohn Wilhelm.      | Frankl Wilhelm.     |
|    | Davidsohn S. H.    | Freistädter Leop.   |
|    | Deutsch Baruch.    | Freund Moritz.      |
|    | Deutsch Bernhard.  | Freund Sam. J.      |
|    | Deutsch David      | Fried Wolfgang      |
|    | Deutsch Carl       | 100 Friedenstein H. |
|    | Deutsch Heinrich.  | Fröhlich Leopold.   |
|    | Deutsch Leopold.   | Fuchs Adam.         |
|    | Deutsch Moritz.    | Fuchs Carl          |
| 70 | Deutsch Wilhelm.   | Fuchs Filipp.       |
|    | Domány Sigm.       | Fuchs Simon.        |
|    | Drach Ignatz.      | Fuhrmann Ignatz.    |
|    | Dumtsa Demeter.    | Gallitzenstein J.   |
|    | Dux Leopold.       | Gansel David.       |
|    | Eben Jacob.        | Geiger Emanuel.     |
|    | Ehrenfeld Adöf.    | 110 Geist Kaspar.   |
|    | Ehrenfeld Hermann. | Gold Moritz.        |
|    | Ehrenfeld Ignatz.  | Goldstein Jakob.    |
|    | Ehrenfeld Josef.   | Gruber Jacob.       |
| 80 | Ehrenfeld S.       | Grünwald Jacob.     |
|    | Eisenberg Wolf.    | Guth Moritz.        |
|    | Engel Jacob.       | Guttmann Ludwig.    |
|    | Engl Ludwig.       | Guttmann Moritz.    |
|    | Ertner Sigmund.    | Gyömröi Wilh.       |
|    | Farkas Josef.      | Haas Joachim.       |
|    | Fellner Anton.     | 120 Hadl Ignatz.    |
|    | Feyer Nathan.      | Haggenmacher C.     |
|    | Fischer Jacob.     | Haggenmacher H.     |
|    | Fischer Leopold.   | Hahn Johann.        |
| 90 | Fischer Sigmund.   | Hajduska M. L.      |
|    | Fischl Brüder.     | Hanover Max.        |
|    | Fischl Salomon.    | Hay M. L.           |



- |     |                   |     |                    |
|-----|-------------------|-----|--------------------|
|     | Heller August.    |     | Kadelburger Sig.   |
|     | Herz Salomon.     | 160 | Kanitz Gabr.       |
|     | Herzfelder H. et  |     | Kann Ign.          |
|     | Söhne.            |     | Karpeles Salamon   |
| 130 | Herzka Josef.     |     | et Söhne.          |
|     | Herzl Ant. D.     |     | Kaufmann Adolf     |
|     | Herzl Theodor.    |     | Kemény H.          |
|     | Herzog Carl.      |     | Keppich Herm.      |
|     | Herzog Rud.       |     | Keppich Josef.     |
|     | Hirsch Moritz.    |     | Keppich Leop.      |
|     | Hirsch Robert.    |     | Kern Alb.          |
|     | Hirschfeld Jacob. |     | Kern Jacob.        |
|     | Hirsch Samuel.    | 170 | Klein's Söhne.     |
|     | Hirschberger D.   |     | Klusemann C.       |
| 140 | Hirschl H. S.     |     | Kobrák Moritz.     |
|     | Hirschler Friedr. |     | Kohén J. J.        |
|     | Hirschler Ph.     |     | Kohn Adolf.        |
|     | Hoffmann H.       |     | Kohn David.        |
|     | Hoffmann Josef.   |     | Kohn Jacob.        |
|     | Holitscher B. &   |     | Kohn Ignatz. I.    |
|     | Söhne.            |     | Kohn Ignatz. II.   |
|     | Holitscher Leop.  |     | Kohn Josef.        |
|     | Holländer B.      | 180 | Kohn J. L.         |
|     | Jacobovits Ad.    |     | Kohn Moritz.       |
|     | Jankó Vinczenz.   |     | Kohn M. S.         |
| 150 | Janovits J. J.    |     | Kohn Pinkas.       |
|     | Jellinek Adolf    |     | Kohn Samuel.       |
|     | Jellinek Hermann. |     | Köhner Ludwig.     |
|     | Jellinek Mor.     |     | Koppély Adolf.     |
|     | Jonas Adolf.      |     | Kosztovits Stefan. |
|     | Jonas Leopold.    |     | Kozman Herm.       |
|     | Jung Heinrich.    |     | Kölber Franz.      |
|     | Kaan Ign. v.      | 190 | König Leop.        |
|     | Kadelburger S.    |     | Kraus Leopold. I.  |

- |     |                    |                     |
|-----|--------------------|---------------------|
|     | Kraus Leopold. II. | Müller Em.          |
|     | Kuffler Heinrich.  | Nagel D.            |
|     | Kún Moritz.        | Nagel Sigmund.      |
|     | Lasky Adolf.       | Nagel Hermann.      |
|     | Lasky M. B.        | 230 Naschitz Adolf. |
|     | Lázárovits Herm.   | Naschitz Hermann.   |
|     | Lederer Jacob.     | Némety Gabr.        |
|     | Lederer Ign.       | Netter Albert.      |
| 200 | Leinkauf J. B.     | Neumann Leop.       |
|     | Leopold Ign.       | Neumann Josef.      |
|     | Levinsky Jacob.    | Oblath Ph           |
|     | Löwensohn L.       | Oesterreicher M.    |
|     | Löwinger David.    | Ofner Leopold.      |
|     | Löwy Eduard.       | Pick D.             |
|     | Löwy Gottlieb.     | 240 Pollak B.       |
|     | Löwy Max.          | Pollak Julius.      |
|     | Löwy Moritz.       | Pollitzer Abraham.  |
|     | Luiger Carl.       | Popper Daniel.      |
| 210 | Luppu M.           | Popper Hermann.     |
|     | Lustig Mor.        | Rechnitz H.         |
|     | Machlnp H. Söhne.  | Reichl P. E.        |
|     | Maerle Mark.       | Reichmann S.        |
|     | Magyar Jakob.      | Reitlinger S.       |
|     | Mahler Leopold.    | Riedle Max.         |
|     | Mandl H. L.        | 250 Rieger Georg.   |
|     | Mandl Heinr.       | Ritscher Karl.      |
|     | Mandl Ign.         | Rosenbaum Adolf.    |
|     | Mandl Moritz.      | Rosenberg Eman.     |
| 220 | Mandl S.           | Rosenfeld Adolf.    |
|     | Marktbreiter Ad.   | Rosenfeld Herm.     |
|     | Mellinger Moritz.  | Rosenfeld Leopold.  |
|     | Mendl Em. W.       | Rosenfeld Max.      |
|     | Modern Samuel.     | Rosenthal, Inspekt. |
|     | Morberger A.       | Roth Simon.         |



- |     |                    |                      |
|-----|--------------------|----------------------|
| 260 | Rottberger A.      | Stein David.         |
|     | Ruhman M.          | Stein Jacob.         |
|     | Schäffer Anton.    | Stein J. Nathan. 088 |
|     | Schäffer S.        | Stein Nathan.        |
|     | Schedl Carl.       | Steinberger Jac.     |
|     | Schlesinger Jacob. | Steiner Adolf.       |
|     | Schlichter Adolf.  | 300 Steiner Hermann. |
|     | Schösberger B. 088 | Steiner Ignatz.      |
|     | Schön Wilhelm.     | Steiner Jacob.       |
|     | Schönberger D.     | Steiner Jos. L.      |
| 270 | Schreiber Moritz.  | Stern Carl. W        |
|     | Schulhof Adolf.    | Stern Jacob L.       |
|     | Schulhof Emanuel.  | Stern Ludwig. 048    |
|     | Schultheisz Emml.  | Stettner Moritz.     |
|     | Schultheisz Ign.   | Strasser Alois.      |
|     | Schützer Jacob.    | Strasser B. M.       |
|     | Schwarz Ad.        | 310 Strasser David.  |
|     | Schwarz Alexand.   | Strasser Max.        |
|     | Schwarz Carl.      | Strasser Moritz.     |
|     | Schwarz S. I.      | Strasser S.          |
| 280 | Schwarz S. II.     | Strauss Alb.         |
|     | Schwarz Sigm.      | Tafler Adolf.        |
|     | Schwed Ernest.     | Tauber Ph.           |
|     | Schweiger M.       | Tedesco Simon.       |
|     | Sgalitzer Jakob.   | Teitelbaum M.        |
|     | Sgalitzer Leop.    | Tottiss Leopold.     |
|     | Silberberg M.      | 320 Tottiss Jacob.   |
|     | Silberstein Sigm.  | Tottisser Wilhelm.   |
|     | Sinai Max.         | Trebitsch M.         |
|     | Singer Ph.         | Ullmann Carl.        |
| 290 | Singer Emanuel.    | Unger B.             |
|     | Spitzer Ign.       | Vidats Stefan.       |
|     | Spitzer Simon.     | Weinberger E.        |
|     | Stark Carl.        | Weiss Ad. B.         |

	Weiss Adolf.	Winkler Moritz.
	Weiss Arnold.	Winkler Sigm.
330	Weiss Carl.	Winkler Stefan.
	Weiss David.	Winter David.
	Weiss Falkman.	Winter Franz.
	Weiss Moritz.	Winter Herm.
	Weiss Nathan.	Wirth Franz.
	Weizenkorn H.	350 Woititz Wilhelm.
	Welles Sigmund.	Wolfinger Hermann.
	Weltner Josef.	Wolfner Nath.
	Wertheim L. S.	Wolfner S.
	Wetzler Jacob.	Wollner Leopold.
340	Wiener Leopold.	Wotzasik M.
	Wiener Leop. H.	Zuckermabl D. L.
	Winkler Jacob.	



**A PESTI**  
**ÁRU- ÉS ÉRTÉKTÖZSDE**  
**TAGJAINAK NÉVSORA.**

---

**Namensverzeichnis**  
der  
**Mitglieder**

der Pester  
**Waaren- und Effektenbörse**

330

A PESTI

ÁRU-ÉS ÉRTÉKTÖZSÉ

TAGJAINAK NÉVSORA

340

Stammsortbeschreibung

der

Wittliche

der Pester

Blumen- und Flektnörse



# A pesti áru- és érték-tőzsde tagjai.

## Mitglieder der Pester Waaren- und Effektenbörse.

**Országfejedelmi biztos:**

**Landesfürstlicher Kommissär:**

Ludwig v. Lakatos.

**Elnök: — Präses:**

Friedr. Kochmeister.

**Bizottmányi tagok: — Komité-Mitglieder:**

Aebly Adolf.  
 Deutsch Bernhard.  
 Flesch Moritz.  
 Gruber Jacob.  
 Hürsch Aug.  
 Holl Friedrich.  
 Jellinek Moritz.  
 Kohén J. J.  
 König Leop.

Kunewalder Leop. M.  
 Lányi Jacob.  
 Medetz Josef.  
 Semler Friedr.  
 Strasser Alois.  
 Ullmann M. G.  
 Wahrmann Moritz.  
 Wodianer Albert.

**Rendes tagok. — Wirkliche Mitglieder :**

Abeles Ignatz.	Ebner N. F. & Söhne.
Adler Leop.	30 Egerer F.
Adler Moritz.	Ehrlich Ign.
Aebly Adolf.	Ellenberger Heinr.
Amar D. M.	Engel Carl.
Bacherer L.	Engel Wilhelm.
Báron Brüder.	Engländer Sigm.
Basch Emanuel.	Fischl Leop. & Sohn.
Basch Ph.	Fleischl H.
10 Baumgarten Ferd. & Sohn.	Fleischl S. D.
Baumgarten Moritz.	Fleischmann & Lederer.
Beer Salamon.	40 Flesch Mor.
Beimel & Herz.	Forchheimer Ludw.
Bergl Ludwig.	Frankl E. & Sohn.
Birnbaum Jac.	Franz Xav. & Co.
Blan M. P.	Fuchs Gust. & Co.
Bloch Mor.	Fuchs Ign.
Bohenzky Georg.	Fuchs Rudolf.
Braun Brüder.	Galambfi Wilh.
20 Brüll Ign. & Comp.	Ganz J. & Comp.
Deutsch Baruch.	Geiger & Weiss.
Deutsch Bernhard.	50 Goldberger Sam. F. & Söhne.
Deutsch Carl.	Goldberger Wilh. & Sohn.
Deutsch Gabriel & Josef.	Goldstein A. & Söhne
Dobler Josef.	Gottesmann B. & Sohn.
Donau-Dampfschiff.	Grabovszky C. G.
G. H.-Agentie.	
Dumtsa Demeter.	
Dumtsa Ignatz.	



- |    |                     |     |                       |
|----|---------------------|-----|-----------------------|
|    | Granichstätten E.L. |     | Hosszú Ludwig.        |
|    | Gruber Jac. & Co.   |     | Höffler Franz.        |
|    | Gruber Kaspar.      |     | Hürsch Ang.           |
|    | Grünfeld Heinr.     |     | Jálics Franz A. & Co. |
|    | Gschwindt M.        |     | Jarsch Heinrich.      |
| 60 | Gubitz & Roth.      | 90  | Jellinek Mor.         |
|    | Guttmann Ludwig.    |     | Joanovits Nikolaus.   |
|    | Gyapay N. & Co.     |     | Kalan Heinrich.       |
|    | Halbauer Gebrüd.    |     | Kanitz Adolf & M.     |
|    | Halbauer Johann     |     | Kanitz & Comp.        |
|    | Georg.              |     | Kern Jac. & Comp.     |
|    | Hatschek J. &       |     | Kern S. En. Söhne.    |
|    | Sachs.              |     | Klein Adolf.          |
|    | Hausner H. M.       |     | Klein Albert.         |
|    | Hausner Ignatz.     |     | Klein Karl.           |
|    | Have ten J. L.      | 100 | Knapp Leop.           |
|    | Heidelberg Leop. W. |     | Kochmeister Friedr.   |
| 70 | Heinrich A. & Söhne |     | Koechlin Ed.          |
|    | Herman Albert.      |     | Kohen Brüder.         |
|    | Herz Wilh. Dr.      |     | Kohén J. J.           |
|    | Herzberg A.         |     | Kohler J. C.          |
|    | Herzl Jac. & Comp.  |     | Kohner Heinrich &     |
|    | Hirsch Jac.         |     | Brüder.               |
|    | Hirsch Jos. Louis.  |     | Konn Ign.             |
|    | Hirsch Louis.       |     | Koppél L. M.          |
|    | Hirschler Markus &  |     | Kopstein Salomon      |
|    | Söhne.              |     | & Sohn.               |
|    | Hirsch S. & Sohn.   | 110 | König Julius.         |
| 80 | Hoffmann Josef.     |     | König Leopold.        |
|    | Holl Friedrich.     |     | Kuhner El. & Sohn.    |
|    | Holländer Brüder.   |     | Kunewalder M.         |
|    | Holländer Sam.      |     | Gebrüder.             |
|    | Hollitscher M. J. & |     | Landauer Ignatz &     |
|    | Sohn.               |     | Sohn.                 |

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| Lang M.             | Oppenheim Brüder.     |
| Lányi Jac.          | Oppodi A.             |
| Latzkó Hermann.     | Pannonia-Rückver-     |
| Latzko N. & Popper  | sicherungs-Ges.       |
| A.                  | Perlmutter Jac.       |
| Leitner Jul.        | Pester Sparkassa-     |
| 120 Liedemann J. S. | Direktion.            |
| Friedrich.          | 150 Pirnitzer Brüder. |
| Lindenbaum Bernh.   | Piday A.              |
| Linzer David.       | Pollak Gebrüder.      |
| Lövel Ludw.         | Pontzen Leopold &     |
| Lutzenbacher Paul.  | Söhne.                |
| Lyka A. D.          | Pórfi F.              |
| Majovszky Mich.     | Posner C. L.          |
| Malvieux C. J.      | Prückler Ign.         |
| Mandl Anton.        | Pürner Christ.        |
| Mandl Joachim &     | Rechnitz H. & M.      |
| Söhne.              | Rechnitz J. & Co.     |
| 130 Mangold Jos.    | 160 Reich H. Dr.      |
| Mauthner Sigmund.   | Rothfeld & Sinko.     |
| Medetz Josef.       | Rosenberg Jos.        |
| Meisels Salamon.    | Rosenfeld Ferd. & C.  |
| Mellinger Max.      | Rosenzweig Moritz.    |
| Morgenstern A. & C. | Ruda Anton.           |
| Mosch & Comp.       | Rupp Brüder.          |
| Munk Moritz.        | Salm Heinrich.        |
| Munk Mor. & Co.     | Schacherl Adolf.      |
| Nadler Gustav.      | Scheiner J. N. & Co.  |
| 140 Nadler Joh. W.  | 170 Schenk A. & Co.   |
| Nagel Jac.          | Schlosz Louis.        |
| Nagy J. M.          | Schmidt S.            |
| Neuschlosz Bernh.   | Schneider J. & Mor.   |
| Oesterr. erste Ver- | Deutsch.              |
| sicher.-G.-Agt.     | Schopper J. G.        |



Schosberger S. W. ; & Söhne.	Thalmayer A. & Co.
Schön Jac.	Tomassi Ludw.
Schönaug H. & Hecht.	Torossi Joh.
Schönwald H.	Tunner Joh.
Schüller & Bondi.	Ullmann M. G.
180 Schwab Lorenz.	200 Ullmann & Selig- mann.
Schwarz M.	Vághy C.
Schwarzenfeld	Vétsey Alex. v.
Alex. Ernst.	Vogel Ludw. & Co.
Semler Friedr.	Wahrman Leop.
Silbermann Leop.	Wahrman & Sohn.
Spitzer Alb.	Walzmühl-Gesell- schaft (Pester).
Spitzer Brüder.	Wankó Daniel & Sohn.
Spitzer Gerson.	Weisz B. F.
Stein Heinr.	Weisz Florian.
Stein N.	210 Windisch Franz.
190 Stettberger L.	Wodianer Alb.
Strasser & König.	Woititz Salamon.
Strobentz Gebr.	Wotzasik St. M.
Tafler Koloman.	Zsengeri Mor.
Técsy Alex.	

Secretär :

Ludwig Fürth,

Aufseher :

Gottlieb Würtzler.







A Pesti Lloyd  
nyereség- és veszteség-számlája.  
1865-ik évi dec. 31-én

Berlust. — Veszteség.

Desterr. 1865

	fl.	kr.
Widmung der Handels-Akademie. — Adomány a kereskedelmi főtanodának . . . . .	3650	—
Widmung f. den Leopoldstädter Kirchenbau. — Adomány a lipótvárosi templom építésére	—	—
Hausmiete. — Házbér . . . . .	100	—
Beleuchtungskosten. — Kivilágítási költségek	4175	36
Heizungskosten. — Fűtés . . . . .	1562	30
Zeitungen. — Hirlapok . . . . .	438	19
Bücher. — Könyvek . . . . .	1155	75
Abnutzung der Mobilien. — Butorok elhasználása . . . . .	202	—
Livree für die Dienerschaft. — Egyenruha a cselédeknek . . . . .	309	—
Gehalt und Löhningen. — Évi fizetések és havibérek . . . . .	898	20
Instandhaltung der Mobilien und Lokalitäten und sonstige Regiekosten. — A butorok és helyiségek jó karban tartása és minden másféle kezelési költségek . . . . .	7803	01
10% Abschreibung von den Gasröhrenin- stallationskosten. — 10% levonás a légszesz- csővezeti költségekből . . . . .	910	10
Waaren- und Effektenbörse. — Árú- és értéktőzsde . . . . .	105	—
Kornhalle. — Gabnacsarnok . . . . .	1500	—
Uneinbringliche Anstände. — Be nem hajtható követelések . . . . .	1500	—
Außerordentliche Auslagen. — Rendkívüli kiadások . . . . .	287	49
Saldo. — Kiegyenlítő . . . . .	1432	15
	3937	27
	29965	82



# Gewinn- und Verlust-Konto des Bester Lloyd.

Am 31. Dezember 1865.

Gewinn. — Nyereség.

Dester. W.

	fl.	kr.
Einschreibgebühr von neuen Mitgliedern. — Bejegyzési díj új tagoktól . . . . .	304	50
Jahresbeiträge der Mitglieder. — A tagok évi járuléka . . . . .	11753	09
Ertrag der Monatskarten. — Bevétel havi jegyekből . . . . .	192	15
Ertrag der Marktberichte. — Bevétel a vá- sárjelentésekből . . . . .	152	78
Verschiedene andere Einnahmen. — Külön- féle más jövedelmek . . . . .	17563	30
	29965	82

# A pesti Lloyd vagyonállása

1865-diki dec. 31-én.

Aktiva. — Vagyon.

Dejtter. M

	fl.	fr.
Kassa in Baren. — Kész pénz . . . . .	9453	08
Debitoron. — Adósok . . . . .	1271	34
Zeitungskaution. — Hirlapbiztosíték . . . . .	11265	15
Mobilien. — Butorok . . . . .	3800	—
Bücher. Könyvek . . . . .	400	—
Zeitungen für 1866. — Előfizetés hirlapokra 1866-ra . . . . .	543	75
Gasröhreninstallation. — Légszeszesóvezet . . . . .	105	—
Pester ung. Kommerzialbank. — Pesti kereskedelmi bank . . . . .	24600	—
Aktien. — Részvények . . . . .	408	—
	51846	27

51846





Vertrag zwischen der Stadt...

Am 31. Dezember 1865

Seite 22

Nr.	H.	
3888	76	Hilfs...
3888	81	Hilfs...

31848 27



# Foglalat. — Inhalt.

Oldal. — Seite

A Pesti Lloyd alapszabályai. — Statuten des Bester Lloyd . . . . .	1
A Pesti Lloyd által alapított gabnacsarnok alapszabályai. — Statuten für die vom Bester Lloyd errichtete Kornhalle . . . . .	23
A pesti áru- és értéktözsde alapszabályai. — Statuten für die Bester Waaren- und Effektenbörse . . . . .	43
A Pesti Lloyd közházrendje. — Allgemeine Hausordnung des Bester Lloyd . . . . .	65
Rendszabály a Pesti Lloyd gabnacsarnoka számára. — Reglement für die Kornhalle . . . . .	73
A Pesti Lloyd tagjainak névsora. — Namensverzeichnis der Mitglieder des Bester Lloyd . . . . .	83
A Pesti Lloyd igazgató választmánya. — Der leitende Ausschuss des Bester Lloyd . . . . .	96
A Pesti Lloyd által alapított gabnacsarnok tagjainak névsora. — Namensverzeichnis der Mitglieder der vom Bester Lloyd errichteten Kornhalle . . . . .	101
A pesti áru- és értéktözsde tagjainak névsora. — Namensverzeichnis der Mitglieder der Bester Waaren- u. Effektenbörse . . . . .	109
A Pesti Lloyd évi számadása. — Jahresrechnung des Bester Lloyd . . . . .	117

Inhalt — Register

117 . . . . . Heller Glop  
112 . . . . . Heller Glop — Söbverföning des  
109 . . . . . Gföftendörfe  
107 . . . . . Heller Glop eriditelen Gerdalle  
101 . . . . . Heller Glop eriditelen Gerdalle — St-  
nera — Stangenerföning der Wiffelber der vom  
A Post Lloyd alal alagitor kabanerick taginarik  
98 . . . . . Klufchup des Heller Glop  
97 . . . . . Heller Glop fangend taginarik — Der letzter  
88 . . . . . der Wiffelber des Heller Glop  
A Post Lloyd taginarik taginarik  
83 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
A Post Lloyd taginarik taginarik  
73 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
72 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
68 . . . . . Heller Glop  
A Post Lloyd taginarik taginarik  
65 . . . . . Heller Glop  
64 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
48 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
47 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
46 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
45 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
44 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
43 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
42 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
41 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
40 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
39 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
38 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
37 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
36 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
35 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
34 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
33 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
32 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
31 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
30 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
29 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
28 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
27 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
26 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
25 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
24 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
23 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
22 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
21 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
20 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
19 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
18 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
17 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
16 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
15 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
14 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
13 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
12 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
11 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
10 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
9 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
8 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
7 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
6 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
5 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
4 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
3 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
2 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik  
1 . . . . . Heller Glop taginarik taginarik

DE BALLAGI GEZA



